

Il manuale d'uso elettronico viene rilasciato subordinatamente a: "Termini e condizioni dei manuali Nokia del 7 giugno 1998" ("Nokia User's Guides Terms and Conditions, 7th June, 1998".)

Manuale d'uso



9352220

Edizione 4

Copyright © Nokia Mobile Phones 2000. Tutti i diritti sono riservati.

Il contenuto del presente documento, né parte di esso, potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Navi è un marchio di proprietà di Nokia Mobile Phones.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2000. Tegic Communications, Inc. All rights reserved



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

Guida rapida

Nelle prime due pagine del presente manuale sono forniti alcuni suggerimenti per un utilizzo facile e veloce del telefono Nokia 7110. Per informazioni più dettagliate, consultare il presente manuale d'uso.

Operazioni preliminari: dopo avere tolto la batteria del telefono, inserire la carta SIM. Quindi installare e caricare la batteria. Accendere il telefono tenendo premuto . Per i dettagli vedere a pagina 13.

Come effettuare le chiamate

- | | |
|--|---|
| Come effettuare una chiamata | Aprire il cover, digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico e premere  oppure tenere premuto il Navi™ Roller . |
| Come rispondere ad una chiamata | Tenere premuto il Navi Roller o aprire il cover, oppure, se il cover è aperto, premere  . |
| Come regolare il volume dell'altoparlante | Scorrere verso l'alto o verso il basso con il Navi Roller nel corso di una chiamata. |
| Come terminare/rifiutare una chiamata | Premere  o chiudere il cover, oppure premere Rifiuta . |
| Ripetizione dell'ultimo numero chiamato | Premere  mentre il telefono si trova in modalità di attesa. Scorrere fino al numero desiderato con il Navi Roller e premere  . |
| Come ascoltare i messaggi vocali | Premere e tenere premuto  . Se richiesto, digitare il numero della casella vocale e premere OK . |

Come utilizzare la Rubrica

- Come selezionare la memoria per la Rubrica** I nominativi ed i numeri telefonici possono essere memorizzati nella memoria interna del telefono oppure in quella della carta SIM. Per selezionare la memoria per la Rubrica, vedere a pagina 21.
- Come effettuare la memorizzazione rapida** Digitare il numero telefonico e premere **Opzioni**, quindi premere il **Navi Roller** o **Selez.** in corrispondenza di **Salva**.
Digitare il nominativo e premere **OK**.
- Come effettuare la ricerca rapida** Premere il **Navi Roller** una volta in modalità di attesa, quindi scorrere fino al nominativo desiderato (se la sequenza numerica del menu Roller è impostata in modo da accedere all'elenco dei nominativi come nelle impostazioni predefinite).

Come utilizzare i menu

- Come accedere ad un menu** Premere **Menu**, scorrere con il **Navi Roller** fino alla funzione di menu desiderata e premere il **Navi Roller**.
- Come uscire da un menu** Premere  per uscire da una funzione di menu senza modificarne le impostazioni.

Altre funzioni principali

- Come bloccare la tastiera** Chiudere il cover e premere **Blocca** entro 3 secondi.
- Come sbloccare la tastiera** Aprire il cover.





Indice

Guida rapida	3	Elenco delle funzioni di menu	24
Indice	7	3. Funzioni di chiamata	27
Informazioni sulla		Come effettuare e rispondere alle	
sicurezza	10	chiamate	27
1. Operazioni preliminari ...	13	Come effettuare una	
Inserimento della carta SIM	13	chiamata	27
Carica della batteria	14	Come rispondere ad una	
Accensione e spegnimento del		chiamata	27
telefono	15	Come regolare il volume	
2. Informazioni sul		dell'altoparlante	28
telefono	16	Ripetizione dell'ultimo numero	
Uso dei tasti	16	chiamato	28
Uso del tasto di accensione e		Come ascoltare i messaggi	
spegnimento	16	vocali	29
Uso dei tasti di selezione	16	Funzioni di chiamata in corso	29
Uso del tasto		Avviso di chiamata	30
Nokia Navi™ Roller	17	Chiamata in attesa	30
Uso del cover scorrevole	18	Come effettuare una conferenza	
Informazioni sulla porta infrarossi		telefonica	31
(IR) del telefono	18	Trasferimento di chiamata	31
Informazioni sugli indicatori del		Registro ch. (Menu 2)	32
display	19	Chiamate senza risposta	
Informazioni sulla Rubrica		(Menu 2-1)	32
(Rubrica)	20	Chiamate ricevute	
Accesso alle funzioni della		(Menu 2-2)	32
Rubrica	21	Chiamate effettuate	
Selezione della Rubrica		(Menu 2-3)	32
(memoria in uso)	21	Cancella elenchi chiamate	
Impostazione del tipo di		(Menu 2-4)	33
visualizzazione dei nominativi e		Durata chiamate (Menu 2-5)	33
dei numeri memorizzati	21	Costo chiamate (Menu 2-6)	33
Informazioni sul menu	22	Deviazioni (Menu 5)	34
Accesso alle funzioni di menu		4. Personalizzazione del	
mediante scorrimento con il		telefono	36
Navi Roller	22	Modi d'uso (Menu 3)	36
Accesso alle funzioni di menu		Attivazione di un	
mediante sequenza numerica	23	modo d'uso	36

Personalizzazione di un modo d'uso	36	Modifica di nominativi e di numeri telefonici.....	53
Impostazioni dei modi d'uso	37	Cancellazione di nominativi e di numeri telefonici.....	54
Assegnazione di nomi diversi ai modi d'uso	39	Copia di nominativi e di numeri telefonici	54
Impostazione della lingua di visualizzazione del testo	39	Invio e ricezione di nominativi e di numeri telefonici.....	55
Visualizzazione dell'orologio	39	Copia tramite la porta IR.....	56
Messaggio iniziale in accensione	40	Gruppi Chiamanti.....	56
Visualizzazione della durata dell'ultima chiamata	40	Spazio memoria.....	58
Personalizzazione del menu Roller	40	7. Messaggi di testo.....	60
5. Scrittura di testi	41	Lettura di messaggi SMS	60
Scrittura di testi tramite il Navi Roller	41	Risposta ad un messaggio di testo.....	61
Scrittura di testi tramite il metodo tradizionale	42	Risposte e modelli standard...62	
Scrittura di testi tramite il metodo di scrittura intuitivo	43	Scrittura e invio di messaggi di testo	62
Guida rapida all'uso del metodo di scrittura intuitivo.....	43	Scrittura ed invio di un messaggio di testo	62
Scrittura di parole tramite il metodo intuitivo	44	Opzioni speciali di invio	63
Attivazione/disattivazione del metodo di scrittura intuitivo e selezione della lingua del dizionario.....	47	Organizzazione dei messaggi SMS	64
6. Funzioni della Rubrica ...	49	Cartelle dei messaggi.....	64
Memorizzazione di nominativi e di numeri telefonici	49	Aggiunta o eliminazione di una cartella	65
Memorizzazione di più numeri telefonici per nominativo.....	49	Spostamento di un messaggio SMS.....	66
Come eseguire una ricerca ed effettuare una chiamata dalla Rubrica	51	Cancellazione di un messaggio SMS.....	66
Come effettuare una chiamata ai numeri dei servizi.....	52	Impostazioni SMS	66
Chiamata rapida	52	8. Il telefono come assistente personale.....	69
Organizzazione della Rubrica	53	Agenda (Menu 8)	69
		Viste Agenda	69
		Aggiunta di una nota dell'Agenda	71
		Orologio (Menu 4-1-2)	72
		Sveglia (Menu 4-1-1)	72
		Calcolatrice (Menu 7)	73

Come effettuare un calcolo...	73
Come eseguire la conversione da una valuta all'altra.....	74
9. Giochi (Menu 6).....	75
10. Servizi (Menu 10).....	77
11. Impostazioni (Menu 4).....	82
Impostazioni ora (Menu 4-1)	82
Impostazioni chiamata (Menu 4-2)	82
Impostazioni telefono (Menu 4-3)	84
Impostazioni comunicazione (Menu 4-4)	85
Impostazioni sicurezza (Menu 4-5)	87
Ripristino impostazioni iniziali (Menu 4-6)	89
12. Servizi SIM	90
13. Trasmissione di dati.....	91
Trasmissione di dati tramite la porta ad infrarossi (IR)	91
Trasmissione OTA (Over The Air)	92
14. Impostazioni sicurezza.93	
Blocco della tastiera	93
Protezione della carta SIM con il codice PIN	93
Protezione del telefono con il codice di sicurezza	94
Codici di accesso	95
15. Informazioni di riferimento.....	97
Utilizzo delle batterie e dei caricabatterie	97
Accessori e batterie	98
Informazioni importanti sulla sicurezza	99
Precauzioni e manutenzione	103

Informazioni sulla sicurezza



Leggere le semplici norme di seguito riportate prima di utilizzare il telefono. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Per ulteriori informazioni dettagliate in proposito, vedere pagina 98.



SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida; parcheggiare prima il proprio automezzo.



INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Spegner il telefono in prossimità di apparecchiature medicali. Attenersi alle disposizioni o norme del caso.



SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni senza fili possono causare interferenze. L'uso di questi apparecchi in aereo è illegale.



SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.



USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio). Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto personale qualificato deve installare o eseguire interventi di assistenza tecnica su queste apparecchiature.



ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni di sicurezza dettagliate. Non collegare prodotti incompatibili. Ricordarsi di eseguire copie di riserva di tutti i dati importanti.



PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleselettivo e premere . Per terminare una chiamata, premere . Per rispondere ad una chiamata, premere .



CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Se viene visualizzata la parola "Cancella" sul display sopra il  tasto, premere una volta  per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere . Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.



PRECAUZIONI NELL'USO DEGLI INFRAROSSI

Non puntare il raggio infrarosso (IR) sugli occhi ed inoltre evitare che interferisca con altri dispositivi IR.

Servizi di rete

Il telefono senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti GSM900 e GSM1800. Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali forniti dagli operatori che operano in questo campo. Prima di poter utilizzare tali servizi, è necessario abbonarsi al servizio o ai servizi a cui si è interessati e richiedere le istruzioni per l'uso.



Nota: la funzionalità dual band dipende dalla rete. Richiedere all'operatore della rete locale come è possibile abbonarsi e utilizzare tale funzionalità.

Nota: alcune reti potrebbero non supportare tutti i caratteri dipendenti dalla lingua.

Informazioni relative alle etichette presenti sul telefono

Nella parte posteriore del telefono sono apposte alcune etichette importanti ai fini dell'assistenza tecnica. Pertanto, occorre prestare attenzione affinché non vadano perdute o cancellate.

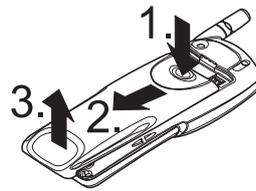
1. Operazioni preliminari

Prima di utilizzare il telefono occorre inserire una carta SIM in miniatura valida e caricare la batteria.

Inserimento della carta SIM

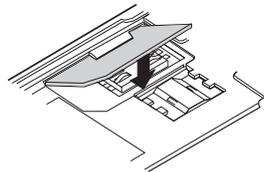
Prima di inserire la carta SIM, accertarsi sempre che il telefono sia spento e quindi rimuovere la batteria.

- 1 Premere il fermo della batteria (1.) che si trova nella parte posteriore del telefono, far scorrere la batteria verso il basso (2.) e sollevarla dal telefono (3.).



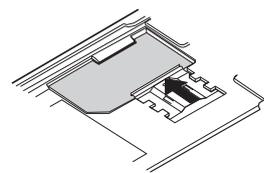
- 2 Rilasciare il fermo della carta SIM facendolo scorrere verso destra.

- 3 Inserire la carta SIM accertandosi che l'angolo smussato sia posizionato in basso a destra e che i connettori dorati della carta siano rivolti verso i connettori del telefono.



- 4 Far scorrere il fermo della carta verso sinistra per bloccarla in posizione.

- 5 Posizionare la batteria sulla parte posteriore del telefono e farla scorrere verso la parte superiore dello stesso per bloccarla in posizione.



 **Nota:** Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) lontano dalla portata dei bambini. La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi molto facilmente; pertanto, prestare particolare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.

Carica della batteria

- 1 Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono.
- 2 Collegare il caricabatterie ad una presa a muro a corrente alternata (CA). La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere.

 **Nota:** se la batteria è completamente scarica, possono trascorrere alcuni minuti prima che venga mostrato il livello di carica.



Suggerimento: se acceso, il telefono può essere utilizzato durante la carica.

- 3 La batteria è completamente carica quando la barra dell'indicatore della batteria smette di scorrere e, se il telefono è acceso, quando sul display appare brevemente il messaggio *Batteria carica*.

Il tempo di carica dipende dal tipo di caricabatterie utilizzato. Ad esempio, il tempo di carica della batteria BLS-2S con il caricabatterie ACP-8 è di circa 1 ora e 30 minuti.

- 4 Scollegare il caricabatterie dalla presa a muro e quindi dal telefono.

Per ulteriori informazioni sull'utilizzo delle batterie, vedere "Utilizzo delle batterie e dei caricabatterie" a pagina 97.

Accensione e spegnimento del telefono

- 1 Tenere premuto il tasto  per più di un secondo.

Se viene richiesto di specificare un codice PIN:

- digitare il codice PIN (ogni numero viene visualizzato come un asterisco) e premere **OK**.

Se viene richiesto di specificare un codice di sicurezza:

- digitare il codice di sicurezza (ogni numero viene visualizzato come un asterisco) e premere **OK**.

Per ulteriori informazioni, vedere "Codici di accesso" a pagina 95.



Avvertenza! Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



Posizione normale: Tenere il telefono come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico con l'antenna rivolta verso l'alto e al di sopra della spalla.



Suggerimenti per un uso efficiente: Come nel caso di qualunque altro dispositivo radiotrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario.

2. Informazioni sul telefono

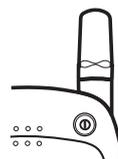
Uso dei tasti

Uso del tasto di accensione e spegnimento

Per accendere o spegnere il telefono, tenere premuto il tasto .

Se premuto una sola volta, questo tasto consente di visualizzare il menu dei modi d'uso. Vedere "Modi d'uso (Menu 3)" a pagina 36.

Quando la tastiera è bloccata, premendo questo tasto una volta si attiva temporaneamente l'illuminazione del display.



Uso dei tasti di selezione

Sotto il display sono visibili due tasti di selezione. Le funzioni di questi tasti dipendono dal testo guida visualizzato al di sopra di essi.

Ad esempio, se il testo al di sopra di è **Menu**,  premendo tale tasto è possibile visualizzare le funzioni di menu.

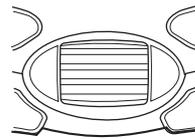
Analogamente, premendo il tasto  sotto il testo **Rubrica** è possibile accedere alle funzioni della Rubrica.

Nel presente Manuale d'uso, i tasti di selezione sono indicati dal relativo testo guida evidenziato in grassetto (ad esempio, **Menu** o **Rubrica**).



Uso del tasto Nokia Navi™ Roller

Il tasto Nokia **Navi™ Roller** funziona sia come tasto di scorrimento che come tasto di selezione:



Ruotare il Navi Roller per scorrere i nominativi ed i numeri telefonici memorizzati nella Rubrica o per scorrere lungo i menu, i sottomenu e gli elenchi di opzioni del telefono.

Premere una volta per selezionare la funzione o l'impostazione evidenziata o per visualizzare i dettagli del nominativo o del numero evidenziato (nella Rubrica).

Tenere premuto per rispondere o per effettuare una chiamata, oppure per chiamare il nominativo o il numero visualizzato o evidenziato.

Il volume dell'altoparlante può essere regolato facendo scorrere il **Navi Roller durante una chiamata**. Fare scorrere il **Navi Roller** verso l'alto per aumentare il volume dell'altoparlante, farlo scorrere verso il basso per diminuirlo.

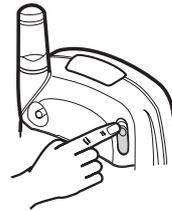


Suggerimento: Premere il **Navi Roller** una volta (in modalità di attesa) per accedere al menu Roller. Il menu Roller è predisposto per accedere all'elenco dei nominativi. Per personalizzare il menu Roller, vedere a pagina 40.

Uso del cover scorrevole

Il cover scorrevole a scatto protegge i tasti numerici del telefono e può essere utilizzato per rispondere, terminare o rifiutare una chiamata (vedere a pagina 28).

Per aprire il cover scorrevole, premere il pulsante di apertura che si trova nell'angolo superiore della parte posteriore del telefono oppure far scorrere manualmente il cover verso il basso.



Per chiudere il cover, farlo scorrere verso l'alto fino a bloccarlo in posizione.



Suggerimento: se la tastiera del telefono è bloccata, questa verrà sempre sbloccata con l'apertura del cover scorrevole.

Suggerimento: chiudendo il cover scorrevole si esce da tutte le funzioni di menu e della Rubrica e si riporta il telefono nella modalità di attesa.

Informazioni sulla porta infrarossi (IR) del telefono

Tramite la porta infrarossi (IR) del telefono è possibile inviare e ricevere dati come biglietti da visita (nominative numeri memorizzati nella Rubrica interna del telefono) e note dell'Agenda.

Per informazioni sull'invio e la ricezione dei dati tramite la porta infrarossi (IR) del telefono, vedere "Trasmissione di dati tramite la porta ad infrarossi (IR)" a pagina 91.

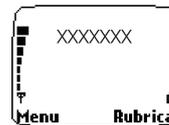


Informazioni sugli indicatori del display

Gli indicatori e le icone visualizzati sul display forniscono le informazioni sullo stato di funzionamento del telefono. Più avanti in questo manuale, verranno descritti gli indicatori e le icone principali relativi alle diverse funzioni del telefono.

Modalità di attesa

I tre indicatori descritti di seguito vengono visualizzati quando il telefono si trova in modalità di attesa, vale a dire quando è pronto per essere usato e non si è digitato alcun carattere. Si tratta dello stato di attesa del telefono con display azzerato.



XXXXXXX

Indica la rete cellulare in cui viene utilizzato il telefono.

📶 e barre

Indica la potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova. Maggiore è il livello della barra, migliore è il segnale.

🔋 e barre

Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il livello della barra, maggiore è il livello di carica della batteria.

Elenco dei principali indicatori in modalità di attesa

Oltre ai tre indicatori sopra descritti, quando il telefono è in modalità di attesa, è possibile che vengano visualizzate una o più icone tra quelle presentate di seguito.



Indica che vi sono uno o più messaggi di testo nuovi. Quando l'icona lampeggia significa che la memoria dei messaggi del telefono è piena.

-  Indica che il tono di chiamata del telefono è stato disattivato e che il telefono non squilla in presenza di una chiamata in entrata.
-  Indica che la tastiera del telefono è bloccata.
-  Indica che è stata impostata la sveglia.
-  Indica che sono state attivate una o più deviazioni.

Informazioni sulla Rubrica (Rubrica)

Nella Rubrica interna del telefono o nella carta SIM si possono memorizzare nominativi e numeri telefonici. È possibile utilizzare una sola memoria per volta. Per informazioni sulla memorizzazione di nominativi e di numeri telefonici, vedere "Funzioni della Rubrica" a pagina 49.

- La Rubrica interna del telefono è in grado di memorizzare 1000 nominativi con 3 numeri telefonici ciascuno ed una nota di testo per nominativo. Tuttavia, se nella Rubrica interna del telefono sono presenti meno di 1000 nominativi, è possibile memorizzare un massimo di 5 numeri telefonici e due note di testo per nominativo.
- Vedere "Memorizzazione di più numeri telefonici per nominativo" a pagina 49.
- Questo telefono supporta carte SIM in grado di memorizzare fino a 250 nominativi e numeri telefonici.



Nota: la memorizzazione di più numeri per nominativo può essere effettuata unicamente nella memoria del telefono. Selezionare la memoria del telefono prima di memorizzare qualsiasi nominativo e numero. Vedere a pagina 21.

Accesso alle funzioni della Rubrica

Premere **Rubrica**, utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino alla funzione desiderata e premere il **Navi Roller** o **Selez.**



Suggerimento: per accedere rapidamente all'elenco dei nominativi e dei numeri memorizzati, premere il **Navi Roller** quando il telefono si trova in modalità di attesa. Tale operazione è possibile se la sequenza numerica del menu Roller è impostata per l'accesso all'elenco dei nominativi. Vedere i dettagli a pagina 40 e 85.

Selezione della Rubrica (memoria in uso)

Il telefono può essere impostato affinché utilizzi la Rubrica interna o la memoria della carta SIM per la memorizzazione di nominativi e numeri telefonici.

- 1 Premere **Rubrica**, utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino ad **Opzioni** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Premere il **Navi Roller** quando viene visualizzato **Memoria in uso**.
- 3 Scorrere fino a **Carta SIM** o **Telefono** e premere il **Navi Roller** per selezionare la memoria evidenziata.



Suggerimento: per memorizzare più di un numero per nominativo, selezionare l'opzione **Telefono**.

Impostazione del tipo di visualizzazione dei nominativi e dei numeri memorizzati

Il telefono può essere impostato affinché visualizzi i nominativi ed i numeri telefonici in due modi diversi: **Lista nomi** visualizza quattro nominativi alla volta e **Nome e numero** visualizza un nominativo ed un numero alla volta.

- 1 Premere **Rubrica**, utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino ad **Opzioni** e premere il **Navi Roller**.

- 2 Scorrere fino a **Tipo di visualizzazione** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino a **Lista nomi o Nome e numero** e premere **OK**.

Informazioni sul menu

Questo telefono presenta una vasta gamma di funzioni raggruppate in menu e sottomenu. È possibile accedere ai menu ed ai sottomenu scorrendo con il **Navi Roller** o utilizzando la sequenza numerica appropriata.

Accesso alle funzioni di menu mediante scorrimento con il Navi Roller

- 1 Premere **Menu** per accedere alle funzioni di menu.
- 2 Utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al menu principale desiderato (ad esempio, **Impostazioni**) e premere il **Navi Roller** per accedere al menu visualizzato.
- 3 Se il menu contiene dei sottomenu, utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al sottomenu desiderato e premere il **Navi Roller** per accedervi (ad esempio **Impostazioni chiamate**).
Se il menu contiene dei sottomenu (ad esempio **Chiamata rapida**), ripetere il passaggio 3.
- 4 Utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino all'opzione di impostazione desiderata.
- 5 Premere il **Navi Roller** per selezionare l'impostazione evidenziata.



Suggerimento: per ritornare al livello di menu precedente, premere **Indietro**. Per uscire dal menu senza modificare le impostazioni e ritornare alla modalità di attesa, premere  oppure chiudere il cover.

Riga dell'intestazione

La riga dell'intestazione nella parte superiore del display consente di individuare in che punto del menu o della Rubrica ci si trova.

Testi di aiuto

Per la maggior parte delle funzioni di menu è disponibile un testo di aiuto che ne fornisce una breve descrizione. Per visualizzare il testo di aiuto di una funzione di menu, scorrere fino alla funzione di menu desiderata ed attendere 10 secondi. Per uscire dal testo di aiuto, premere **Indietro**.

Accesso alle funzioni di menu mediante sequenza numerica

La maggior parte delle voci di menu (menu, sottomenu ed opzioni di impostazione) sono numerate in ordine crescente ed è possibile accedervi mediante l'immissione della corrispondente sequenza numerica.

Ad esempio, **Impostazioni** è il quarto menu rispetto al livello di menu principale, pertanto la sequenza numerica corrispondente è 4. **Impostazioni chiamate** è il secondo sottomenu del menu **Impostazioni**, pertanto la sequenza numerica corrispondente è 2. Si noti che è necessario digitare ogni sequenza numerica entro 3 secondi.

Ad esempio, per impostare la funzione di menu **Chiamata rapida**, premere **Menu** e quindi digitare **4** **2** **3** **1** dove 4 corrisponde a **Impostazioni**, 2 a **Impostazioni chiamate**, 3 a **Chiamata rapida** e 1 serve per selezionare **Sì**.

Elenco delle funzioni di menu

- | | |
|--|--|
| <p>1 Messaggi </p> <p>N. messaggi di testo non letti</p> <p>Ricevuti</p> <p>In uscita</p> <p>Archivio</p> <p>Modelli</p> <p>N. di cartelle definite dall'utente</p> | <p>3 Modi d'uso </p> <p>1 Normale</p> <p>1 Attiva</p> <p>2 Personalizza</p> <p>1 Segnale di chiamata</p> <p>2 Tono di chiamata</p> <p>3 Livello suoneria</p> <p>4 Con vibrazione</p> <p>5 Tono di avviso mess. entrante</p> <p>6 Toni di tastiera</p> <p>7 Toni di avviso e gioco</p> <p>8 Avviso per</p> |
| <p>2 Registro ch. </p> <p>1 Chiamate senza risposta</p> <p>2 Chiamate ricevute</p> <p>3 Chiamate effettuate</p> <p>4 Cancella elenchi chiamate</p> <p>5 Durata chiamate</p> <p>1 Durata ultima chiamata</p> <p>2 Durata totale chiamate</p> <p>3 Chiamate ricevute</p> <p>4 Chiamate effettuate</p> <p>5 Azzeramento timer</p> <p>6 Costo chiamate</p> <p>1 Costo ultima chiamata/Ultima chiamata in unità</p> <p>2 Costo totale chiamate/Tutte le ch. in unità</p> | <p>2 Silenzioso*</p> <p>3 Riunione*</p> <p>4 All'aperto*</p> <p>5 Cercapersona*</p> <p>6 Veicolare^{1**}</p> <p>7 Con auricolare^{2***}</p> <p>4 Impostazioni </p> <p>1 Impostazioni ora</p> <p>1 Sveglia</p> <p>2 Orologio</p> |

¹ Visualizzato unicamente dopo il collegamento del telefono al kit per auto CARK-91.

² Visualizzato unicamente quando si utilizza il telefono con l'auricolare HDC-9P.

* Stessi sottomenu di Normale più Rinomina.

** Stessi sottomenu di Normale più Risposta automatica e Illuminazione.

*** Stessi sottomenu di Normale più Risposta automatica.

Informazioni sul telefono

- 2 Impostazioni chiamate
 - 1 Risposta con ogni tasto
 - 2 Richiamo automatico
 - 3 Chiamata rapida
 - 4 Avviso di chiamata
 - 5 Chiamate uscenti con
 - 6 Informazioni sulla chiamata****
 - 7 Chiamata fax o dati****
 - 8 Invio proprio numero****
- 3 Impostazioni telefono
 - 1 Lingua
 - 2 Informazioni microcella
 - 3 Messaggio iniziale in accensione
 - 4 Selezione operatore
 - 5 Funzione Roller
 - 6 Conferma azioni serv. SIM
- 4 Impostazioni comunicazione
 - 1 Servizio info
 - 2 Ascoltare messaggi vocali
 - 3 Imposta numero casella vocale
 - 4 Editor comandi servizi
- 5 Impostazioni sicurezza
 - 1 Richiesta codice PIN
 - 2 Servizio blocco chiamate
 - 3 Numeri consentiti
- 4 Gruppo chiuso d'utenti
- 5 Livello sicurezza
- 6 Cambiamento codici accesso
 - 1 Sostituire codice di sicurezza
 - 2 Sostituire codice PIN
 - 3 Sostituire codice PIN2
 - 4 Sostituire password blocco
- 6 Ripristino impostazioni iniziali
- 5 Deviazioni 
 - 1 Deviazione totale chiamate vocali
 - 2 Deviazione se occupato
 - 3 Deviazione se non si risponde
 - 4 Deviazione se non raggiungibile
 - 5 Deviazione se non disponibile
 - 6 Deviazione totale chiamate fax
 - 7 Deviazione totale chiamate dati
 - 8 Annullare tutte le deviazioni
- 6 Giochi 
- 7 Calcolatrice 

****La numerazione di questi menu varia. Se la carta SIM non supporta la funzione Chiamate uscenti con, il menu 4-2-5 diventa Informazioni sulla chiamata.

- 8 Agenda 
- 9 Infrarossi (IR) 
- 10 Servizi 
- 11 Servizi SIM¹ 

¹ Visualizzato unicamente se supportato dalla propria carta SIM. Il nome ed il contenuto variano in base alla carta SIM.

3. Funzioni di chiamata

Come effettuare e rispondere alle chiamate

Come effettuare una chiamata

- 1 Aprire il cover scorrevole.
- 2 Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo e premere  (oppure tenere premuto il **Navi Roller**).
- 3 Premere  per terminare la chiamata (o per annullare il tentativo di chiamata). La chiamata può essere conclusa anche chiudendo il cover scorrevole.



Suggerimento: per effettuare una chiamata internazionale, immettere il prefisso internazionale + (premere due volte ) ed il prefisso teleselettivo del paese desiderato prima di digitare il prefisso teleselettivo della città ed il numero telefonico.

Come rispondere ad una chiamata

- 1 Per rispondere ad una chiamata in entrata, tenere premuto il **Navi Roller oppure** aprire il cover scorrevole. Se il cover è già aperto, premere  per rispondere alle chiamate.
- 2 Per terminare la chiamata, premere  oppure chiudere il cover scorrevole.



Suggerimento: premere , oppure chiudere il cover scorrevole o premere **Rifiuta** se non si desidera rispondere ad una chiamata in entrata. Se è stata attivata l'opzione **Deviazione se occupato**, verrà deviata anche la chiamata rifiutata.

Premere **Opzioni** nel caso di una chiamata in entrata per evitare che il telefono squilli senza dover rifiutare la chiamata. Quindi selezionare **Rispondi** oppure **Rifiuta** e premere il **Navi Roller**.

Funzioni di chiamata e uso del cover scorrevole

- Per rispondere ad una chiamata in entrata, aprire il cover scorrevole.
- Per rifiutare una chiamata in entrata, chiudere il cover scorrevole.
- Per terminare una chiamata in corso, chiudere il cover scorrevole.

Come regolare il volume dell'altoparlante

Il volume dell'altoparlante può essere regolato facendo scorrere il **Navi Roller durante una chiamata**. Fare scorrere il **Navi Roller** verso l'alto per aumentare il volume dell'altoparlante, farlo scorrere verso il basso per diminuirlo.

Ripetizione dell'ultimo numero chiamato

Nella memoria del telefono vengono memorizzati gli ultimi dieci numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare. Per ripetere uno degli ultimi numeri chiamati:

- 1 con il display azzerato, premere  una volta per accedere all'elenco degli ultimi numeri chiamati.
- 2 utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al nominativo o al numero desiderato e premere , oppure tenere premuto il **Navi Roller** per comporlo.

Vedere anche "Registro ch. (Menu 2)" a pagina 32.

Come ascoltare i messaggi vocali

- 1 Tenere premuto **100** (in modalità di attesa) per chiamare la propria casella vocale.
- 2 Se richiesto, digitare il numero della casella vocale e premere il **Navi Roller**.

La casella vocale è un servizio di rete. Per ulteriori informazioni e per il numero di casella vocale, rivolgersi all'operatore della rete.



Suggerimento: se sul display viene visualizzato il testo **Ascolta** sopra il tasto di selezione sinistro, premere tale tasto per chiamare la propria casella vocale.

Funzioni di chiamata in corso

Questo telefono dispone di una serie di funzioni utilizzabili durante una chiamata. Molte di esse sono servizi di rete.

Premendo **Opzioni** durante una chiamata, possono essere disponibili alcune o tutte le seguenti opzioni di chiamata in corso:

- **Trattieni o Riprendi chiamata** (per mettere in attesa o per riprendere una chiamata)
- **Nuova chiamata** (per effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra)
- **Invia DTMF** (per inviare stringhe a toni memorizzate nella Rubrica, ad esempio password o numeri dei conti bancari)
- **Chiudi tutte** (per chiudere tutte le chiamate attive)
- **Rubrica** (per accedere alla Rubrica)
- **Menu** (per accedere alle funzioni di menu)
- **Disatt. microf.** (per disattivare il microfono del telefono)
- **Commuta** (per passare dalla chiamata attiva a quella in attesa)
- **Trasferisci** (per collegare una chiamata attiva a una chiamata in attesa e per scollegarsi da entrambe le chiamate)

Avviso di chiamata

Questo servizio di rete consente di rispondere ad una chiamata in entrata mentre ne è in corso un'altra se è stata attivata la funzione di menu **Avviso di chiamata** (Menu 4-2-4).

- 1 Premere **Rispondi** o . La prima chiamata viene messa in attesa.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere **Commuta** o .
- 3 Per terminare la chiamata attiva, premere , (oppure per terminare entrambe le chiamate contemporaneamente, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Chiudi tutte** e premere **OK**.)



Suggerimento: se non si desidera rispondere alla chiamata, è possibile ignorarla o rifiutarla. Per rifiutare la chiamata, premere **Opzioni**, quindi scorrere fino a **Rifiuta** e premere **OK**.

Se è stata attivata l'opzione **Deviazione se occupato**, verrà deviata anche la chiamata rifiutata (vedere a pagina 34).

Chiamata in attesa

Questo servizio di rete consente di effettuare una chiamata mentre ne è in corso un'altra.

- 1 Digitare il numero telefonico e premere . La prima chiamata viene messa in attesa.
In alternativa, premere **Trattieni** e quindi effettuare la seconda chiamata.
- 2 Per passare da una chiamata all'altra, premere **Commuta** o .
- 3 Per terminare la chiamata attiva, premere .



Suggerimento: è inoltre possibile disattivare la linea per un breve periodo di tempo. Premere **Opzioni** e utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino a **Disatt. microf..** Per riprendere la chiamata disattivata, premere **Micr.**

Come effettuare una conferenza telefonica

Questo servizio di rete consente la partecipazione contemporanea di un massimo di sei persone ad una conferenza telefonica.

- 1 Effettuare una chiamata al primo partecipante.
- 2 Premere **Opzioni**, scorrere fino a Nuova chiamata e premere il **Navi Roller**. Chiamare il secondo partecipante. La prima chiamata viene messa in attesa.
- 3 Per collegarsi con il primo partecipante alla conferenza telefonica, premere **Opzioni**, selezionare Conferenza e premere il **Navi Roller**.
- 4 Per includere alla chiamata un'altra persona, ripetere quanto descritto ai punti 2 e 3.
- 5 Per avere una conversazione privata con uno dei partecipanti: premere **Opzioni**, scorrere fino a In privato e premere il **Navi Roller**, quindi scorrere fino al partecipante desiderato e premere **OK**. Al termine della conversazione privata, ritornare alla conferenza telefonica come descritto al punto 3.
- 6 Per terminare la conferenza telefonica, premere .

Trasferimento di chiamata

Nel caso di una chiamata attiva e di una in attesa, questo servizio di rete consente di collegare le due chiamate e di scollegarsi dalla chiamata.

Registro ch. (Menu 2)

Questo menu consente di visualizzare e di eliminare i numeri telefonici registrati dal telefono, quindi di visualizzare la durata ed il costo approssimativi delle chiamate effettuate (servizio di rete).

Tra le opzioni delle chiamate senza risposta, delle chiamate effettuate e ricevute, è possibile:

- chiamare il numero telefonico
- salvare il numero telefonico nella Rubrica
- visualizzare la data e l'ora della chiamata
- visualizzare, modificare o eliminare il numero telefonico dall'elenco.



Nota: il telefono registra le chiamate senza risposta e quelle ricevute solo se la rete supporta la funzione di identificazione della linea chiamante (CLI), il telefono è acceso ed è situato entro l'area coperta dal servizio di rete.

Chiamate senza risposta (Menu 2-1)

Questo sottomenu consente di visualizzare un elenco degli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata senza ottenere alcuna risposta.



Suggerimento: se sul display vengono segnalate chiamate senza risposta, premere **Elenca** per accedere all'elenco delle chiamate senza risposta.

Chiamate ricevute (Menu 2-2)

Questo sottomenu consente di visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici ai quali si è risposto (servizio di rete).

Chiamate effettuate (Menu 2-3)

Questo sottomenu consente di visualizzare gli ultimi dieci numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare.



Suggerimento: per accedere rapidamente all'elenco degli ultimi numeri chiamati, premere  una volta quando il telefono si trova in modalità di attesa.

Cancela elenchi chiamate (Menu 2-4)

Questa funzione di menu consente di cancellare tutti i numeri telefonici elencati nei sottomenu Chiamate senza risposta, Chiamate ricevute e Chiamate effettuate. Si noti che questa operazione non può essere annullata.

Durata chiamate (Menu 2-5)

Questo sottomenu consente di visualizzare la durata delle chiamate in entrata e di quelle in uscita in termini di ore, minuti e secondi. È inoltre possibile azzerare i timer delle chiamate utilizzando la funzione **Azzeramento timer** (Menu 2-5-5). Per eseguire l'operazione di azzeramento è necessario immettere il codice di sicurezza.



Nota: L'effettivo tempo di utilizzo addebitato dall'operatore per le chiamate può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette e così via.

Costo chiamate (Menu 2-6)

Questo servizio di rete consente di verificare il costo dell'ultima chiamata effettuata o di tutte le chiamate. Il costo delle chiamate viene visualizzato in modo distinto per ogni carta SIM.

È possibile limitare il costo delle chiamate a un determinato numero di unità di tariffazione o di valuta mediante l'opzione **Limite costo ch...**. È possibile effettuare e ricevere chiamate con le unità di tariffazione a condizione che il limite di costo specificato non venga superato. Il numero di unità rimanenti viene visualizzato in modalità di attesa. Per impostare il limite di costo potrebbe essere necessario il codice PIN2.

Il telefono può essere impostato in modo tale da visualizzare il tempo di conversazione rimanente (limite di costo) in termini di unità di tariffazione o di valuta grazie all'opzione **Visualizza costo in**. Per selezionare la valuta o le unità di tariffazione potrebbe essere necessario il codice PIN2. Per informazioni sui prezzi delle unità di tariffazione, rivolgersi all'operatore della rete.

L'opzione **Azzerati contatori** consente di reimpostare tutti i contatori dei costi di chiamata. Per eseguire l'operazione di azzeramento dei contatori è necessario il codice PIN2.



Nota: Quando la carica o le unità sono esaurite, è possibile effettuare chiamate solo ai numeri di emergenza (ad esempio il 112).

Nota: L'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

Deviazioni (Menu 5)

Questo servizio di rete consente di dirigere le chiamate in entrata verso un altro numero (ad esempio il numero della propria casella vocale). Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'operatore della rete.

Dal menu 5 è possibile selezionare una delle seguenti deviazioni:

- **Deviazione totale chiamate vocali (Menu 5-1)** Tutte le chiamate vocali vengono deviate verso un altro numero e non si ode alcun tono di chiamata nel caso di una chiamata in entrata.
- **Deviazione se occupato (Menu 5-2)**
Le chiamate vocali vengono deviate verso un altro numero se il proprio è occupato.



Suggerimento: se si attiva l'opzione **Deviazione se occupato** verranno deviate anche le chiamate rifiutate.

- **Deviazione se non si risponde (Menu 5-3)**
Le chiamate vocali vengono deviate quando non si risponde entro il tempo prestabilito.
- **Deviazione se non raggiungibile (Menu 5-4)** Le chiamate vocali vengono deviate quando il telefono è spento o si trova fuori dall'area coperta dall'operatore della rete.
- **Deviazione se non disponibile (Menu 5-5)** Le chiamate vocali vengono deviate quando il numero è occupato, quando non si risponde ad una chiamata, quando il telefono è spento o si trova fuori dall'area coperta dall'operatore di rete.

Funzioni di chiamata

- Deviazione totale chiamate fax (Menu 5-6)
Tutte le chiamate fax vengono deviate.
- Deviazione totale chiamate dati (Menu 5-7)
Tutte le chiamate dati vengono deviate.

Selezionare l'opzione **Attiva** per attivare l'impostazione della deviazione se consentito dalla rete, **Annulla** per disattivare l'impostazione della deviazione o **Verifica** per controllare se la deviazione è attivata o meno.

Per annullare tutte le deviazioni, selezionare il sottomenu **Annullare tutte le deviazioni** (Menu 5-8).



Suggerimento: per attivare rapidamente la funzione Deviazione totale chiamate vocali, premere **Menu**, quindi scorrere fino a Deviazioni e premere **Vocali**.

Suggerimento: l'icona  viene visualizzata in modalità di attesa quando si è attivata la funzione Deviazione totale chiamate vocali. Se si dispone di due linee telefoniche nella stessa carta SIM, l'icona della deviazione corrispondente alla prima linea è  e per la seconda linea è .

4. Personalizzazione del telefono

Modi d'uso (Menu 3)

All'interno del menu Modi d'uso è possibile regolare e personalizzare i toni del telefono per eventi, ambienti e gruppi diversi.

Attivazione di un modo d'uso

- 1 Premere **⓪** una volta (in modalità di attesa) per accedere all'elenco dei modi d'uso.
- 2 Utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al modo d'uso che si desidera attivare e premere il **Navi Roller**.

Per accedere all'elenco dei modi d'uso attraverso il menu, premere **Menu**, quindi scorrere fino a Modi d'uso e premere il **Navi Roller**. Premendo **Normale** viene attivato il modo d'uso predefinito Normale.



Suggerimento: con le impostazioni predefinite di Silenzioso, il telefono è impostato in modo tale da non squillare nel caso di una chiamata in entrata.

Personalizzazione di un modo d'uso

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a Modi d'uso e premere il **Navi Roller** (o premere **⓪** una volta in modalità di attesa).

- 2 Scorrere fino ad uno dei modi d'uso seguenti e premere **Opzioni**, Normale, Silenzioso, Riunione, All'aperto, Cercapersona, Veicolare¹, Con auricolare².

Si noti che selezionando l'opzione **Spegni!** il telefono si spegne.

- 3 Selezionare **Personalizza** e premere **OK**.
- 4 Scorrere fino all'impostazione che si desidera personalizzare (ad esempio **Tono di chiamata**) e premere il **Navi Roller**. Vedere "Impostazioni dei modi d'uso".
- 5 Scorrere fino all'opzione desiderata e premere **OK**.

Impostazioni dei modi d'uso

Dopo aver selezionato l'impostazione **Personalizza**, è possibile personalizzare le seguenti impostazioni del modo d'uso selezionato:

- **Segnale di chiamata** per definire il modo in cui il telefono avverte di una chiamata vocale in entrata. Le opzioni sono: **Suoneria**, **Ascendente**, **Suona x 1**, **Bip x 1** e **Suoneria esclusa**.
Quando **Segnale di chiamata** è impostato su **Suoneria esclusa** o su **Bip x 1** non si udirà alcun tono di chiamata e quando il telefono è in modalità di attesa viene visualizzato .
- **Tono di chiamata** per impostare il tono delle chiamate vocali.

¹ Visualizzato unicamente dopo il collegamento del telefono al kit per auto CARK-91.

² Visualizzato unicamente quando si utilizza il telefono con l'auricolare HDC-9P.



Suggerimento: se si riceve un tono di chiamata via infrarossi (IR) o tramite un messaggio OTA (Over The Air), nell'elenco dei toni di chiamata si possono memorizzare cinque toni di chiamata personali. Per ulteriori informazioni rivolgersi all'operatore della rete locale.

- **Livello suoneria** per impostare il livello del volume della suoneria e dei toni di avviso dei messaggi.
- **Con vibrazione** per impostare il telefono in modo che vibri nel caso di una chiamata vocale e di un messaggio di testo in entrata. L'avviso con vibrazione non funziona quando il telefono è collegato ad un caricabatterie o ad un supporto da tavolo.
- **Tono di avviso mess. entrante** per impostare il tipo di tono di chiamata per i messaggi di testo.
- **Toni di tastiera** per impostare il livello del volume dei toni di tastiera o per disattivare i toni di tastiera.
- **Toni di avviso e gioco** per attivare o disattivare i toni di avviso e gioco. Ad esempio, se tale opzione è attivata, il telefono emette un tono di avviso quando la batteria sta per scaricarsi.
- **Avviso per** per impostare il telefono affinché squilli solo nel caso di chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono ad un gruppo di chiamanti selezionato. Per impostare un tono di chiamata ed un logo specifico per un gruppo di chiamanti, vedere a pagina 57.
- **Risposta automatica** (solo nei modi d'uso **Veicolare** e **Con auricolare**) per impostare il telefono in modo che risponda ad una chiamata vocale in entrata dopo alcuni secondi.



Nota: questa funzione può essere utilizzata unicamente quando il telefono è collegato ad un auricolare HDC-9P o ad un kit per auto CARK-91 (con l'accensione attivata).

- **Illuminazione** (solo nel modo d'uso **Veicolare**) per impostare le luci del display e della tastiera su **Sì** oppure **Automatica**.

Assegnazione di nomi diversi ai modi d'uso

I nomi dei modi d'uso possono essere modificati in base alle proprie preferenze ad eccezione dei modi d'uso **Normale**, **Veicolare** e **Con auricolare**.

- 1 Premere **Menu**, scorrere con il **Navi Roller** fino a **Modi d'uso** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al modo d'uso al quale si desidera assegnare un nome diverso e premere **Opzioni**, quindi scorrere fino a **Rinomina** e premere **OK**.
- 3 Digitare il nuovo nome e premere **OK**. Per l'immissione di lettere, vedere a pagina 41.

Impostazione della lingua di visualizzazione del testo

Dal menu **Lingua** (4-3-1) è possibile selezionare la lingua in cui si desidera visualizzare il testo sul display. Se viene selezionata l'impostazione **Automatico**, la lingua usata viene scelta in base alla carta SIM utilizzata.

L'impostazione della lingua determina inoltre i formati di ora e data delle seguenti funzioni: **Sveglia** (Menu 4-1-1), **Orologio** (Menu 4-1-2), **Agenda** (Menu 8).

Visualizzazione dell'orologio

Il telefono dispone di un orologio. Dal menu **Orologio** (4-1-2) è possibile impostare il telefono in modo tale che visualizzi l'orologio nella parte superiore destra del display quando l'apparecchio è in modalità di attesa. Dal menu **Orologio** è inoltre possibile impostare l'ora e scegliere il formato da 12 o da 24 ore.

Messaggio iniziale in accensione

Dal menu *Messaggio iniziale in accensione* (4-3-3) è possibile scrivere un messaggio (fino ad un massimo di 44 caratteri) visualizzato brevemente ogni volta che si accende il telefono.

Visualizzazione della durata dell'ultima chiamata

È possibile impostare il telefono affinché visualizzi brevemente la durata ed il costo approssimativi (se tali funzioni sono supportate dalla rete) dell'ultima chiamata effettuata subito dopo il termine della chiamata stessa. A questo scopo, impostare la funzione di menu *Informazioni sulla chiamata* (4-2-6).

Personalizzazione del menu Roller

Premendo il **Navi Roller** in modalità di attesa si attiva il menu Roller che consente un rapido accesso all'elenco dei nominativi e dei numeri memorizzati nella Rubrica.

È tuttavia possibile impostare il menu Roller in modo tale che acceda ad un'altra funzione utilizzata di frequente, come ad esempio l'Agenda o i Modi d'uso. Questo tipo di impostazione può essere effettuata nel sottomenu *Funzione Roller* (4-3-5), vedere a pagina 85.

5. Scrittura di testi

È possibile scrivere, ad esempio nella Rubrica o nell'Agenda, tramite il **Navi Roller** o tramite l'uso del metodo di scrittura tradizionale di testo. Il metodo di immissione tradizionale di testo viene indicato da . Si noti che quando si utilizza l'immissione tradizionale di testo è disponibile anche l'immissione di testo tramite il Navi Roller.

Quando si utilizza il **Navi Roller**, il testo viene scritto selezionando i caratteri dalla relativa barra visualizzata nella parte destra del display. Nel caso del metodo di scrittura tradizionale di testo, è possibile scrivere premendo più volte un tasto numerico (da  a ) finché sul display non appare il carattere desiderato.

Per la scrittura di messaggi SMS è inoltre possibile utilizzare il metodo di scrittura intuitivo. Per scrivere con il metodo di scrittura intuitivo è necessario premere un tasto numerico una sola volta per visualizzare una lettera. Il metodo di scrittura intuitivo viene indicato da . Si noti che questo metodo di scrittura potrebbe non essere disponibile per tutte le lingue.

Scrittura di testi tramite il Navi Roller

1. Utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al carattere o al numero desiderato. La barra dei caratteri viene visualizzata nella parte destra del display.



2. Premere il **Navi Roller** per inserire il carattere o il numero evidenziato.

- In caso di errore, è possibile cancellare i caratteri sulla sinistra premendo varie volte **Cancella** fino all'eliminazione dell'errore. Tenendo premuto **Cancella** si azzerà il display.
- Per spostare il cursore, scorrere lungo la barra dei caratteri fino ad uno dei simboli freccia e premere il **Navi Roller** per spostare il cursore nella direzione della freccia.

È inoltre possibile spostare il cursore premendo **Opzioni** e quindi il **Navi Roller** in corrispondenza di **Sposta cursore**. Scorrere con il **Navi Roller** fino alla posizione desiderata e premere **Eseguito** per spostare il cursore.

Scrittura di testi tramite il metodo tradizionale

Premere un tasto numerico (da **1** a **9**) più volte fino alla visualizzazione del carattere o del numero desiderato.

I segni di punteggiatura ed i caratteri speciali più comuni sono disponibili tramite il tasto numerico **1**.



Nota: tutti i caratteri disponibili tramite un tasto NON sono stampati sul tasto stesso. Il numero di caratteri disponibili tramite un tasto numerico dipende dalla lingua selezionata nel menu 4-3-1.

- Per passare dai caratteri maiuscoli ai minuscoli o viceversa, premere **#** una volta. Le lettere maiuscole sono indicate da ABC e quelle minuscole da abc.
- Per aggiungere i numeri, tenere premuto **#** per immettere il numero indicato da 123. Dopo aver digitato i numeri desiderati, tenere premuto **#** per ritornare alla modalità di immissione di testo.

È inoltre possibile aggiungere un numero tenendo premuto il relativo tasto numerico fino alla visualizzazione del numero stesso sul display.

- Per inserire uno spazio, premere **0**.
- Per inserire un segno di punteggiatura o un carattere speciale, premere ***** per accedere all'elenco dei caratteri speciali. Utilizzare il **Navi Roller** per scorrere fino al carattere desiderato e premere il **Navi Roller** per selezionare il carattere evidenziato.



Suggerimento: quando si scrivono i nominativi nella Rubrica, il telefono utilizza le iniziali maiuscole, scrivendo automaticamente il primo carattere di un nome in lettere maiuscole e il resto della parola in lettere minuscole.

Suggerimento: quando si scrive un messaggio SMS o testo di altro genere, il telefono utilizza caratteri di testo, scrivendo automaticamente il primo carattere di ogni frase in lettere maiuscole.

Scrittura di testi tramite il metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo consente di scrivere il testo mediante un dizionario incorporato. Quando tale metodo è attivo, sul display viene visualizzato l'indicatore . Si noti che il metodo di scrittura intuitivo potrebbe non essere disponibile per tutte le lingue. Vedere "Attivazione/disattivazione del metodo di scrittura intuitivo e selezione della lingua del dizionario" a pagina 47.

Guida rapida all'uso del metodo di scrittura intuitivo

Per scrivere con il metodo di scrittura intuitivo è necessario premere ogni tasto numerico una sola volta per visualizzare una lettera. La parola cambia ad ogni pressione del tasto - non fare caso al modo in cui la parola viene visualizzata sul display prima dell'immissione di tutti i caratteri che la compongono.

Ad esempio, per scrivere **Nokia** mentre è selezionato il dizionario "English", premere:

Utilizzare per inserire una parola. Premere ogni tasto un'unica volta per ogni lettera.				

	Premere per visualizzare la parola corrispondente successiva se quella sottolineata non è la parola desiderata.
Manuale	
	Premere per aggiungere una nuova parola al dizionario. Scrivere la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale indicato da  .
	Premere una volta per accettare una parola e per aggiungere uno spazio.
	Tenere premuto per inserire un numero indicato da 1.2.3.
	Premere una volta per passare dalla lettera maiuscola alla minuscola o viceversa. Le lettere maiuscole sono indicate da ABC e quelle minuscole da abc.
Navi Roller	Fare scorrere questo tasto per spostare il cursore in avanti o indietro.
Cancella	
	Premere una volta per cancellare il carattere alla sinistra del cursore.
	Premere una volta per aggiungere un segno di punteggiatura. Per modificare il simbolo sottolineato, premere  più volte fino alla visualizzazione del simbolo desiderato.

Scrittura di parole tramite il metodo intuitivo

1. Quando si attiva la modalità di scrittura intuitiva, le parole si scrivono utilizzando i tasti numerici da  a . Premere ogni tasto un'unica volta per ogni lettera.

Per passare dai caratteri maiuscoli a quelli minuscoli o viceversa, premere  (vedere anche a pagina 47). Per inserire un numero, tenere premuto il relativo tasto numerico (vedere anche a pagina 46). Per inserire un segno di punteggiatura, premere  (vedere anche a pagina 46).

2. Dopo aver immesso tutti i caratteri che compongono la parola, verificare che la parola sottolineata sia quella desiderata.

Se la parola sottolineata è corretta, premere **(↵)** per inserire uno spazio ed iniziare a scrivere la parola successiva.

Se la parola sottolineata non corrisponde a quella desiderata, premere **(**)** per visualizzare la parola corrispondente successiva. Per ritornare alla corrispondenza precedente, premere **Preced**.



Suggerimento: la parola corrispondente successiva può essere inoltre visualizzata premendo **Opzioni**, scorrendo fino a **Successivo** e quindi premendo il **Navi Roller**.

Se dopo la parola viene visualizzato il carattere ?, la parola scritta non è inclusa nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, premere **Manuale**. Vedere "Aggiunta di una nuova parola al dizionario".

Aggiunta di una nuova parola al dizionario

Se si cerca di scrivere una parola che non esiste nel dizionario, viene richiesto di indicare l'ortografia della parola mediante il metodo di scrittura tradizionale di testo.

1. Premere **Manuale** per attivare il metodo di scrittura tradizionale di testo.
2. Digitare la parola come descritto in "Scrittura di testi tramite il metodo tradizionale" e premere **Salva**.

La parola viene aggiunta al dizionario ed al messaggio che si sta scrivendo e si ritorna alla schermata del metodo intuitivo.



Suggerimento: è inoltre possibile aggiungere una nuova parola al dizionario tramite l'opzione **Inserisci parola**.

È possibile aggiungere centinaia di parole al dizionario a seconda della lingua utilizzata e della lunghezza delle parole aggiunte.

 **Nota:** se la parola non viene inclusa nel dizionario e la si accetta mentre è attivo il metodo di scrittura intuitivo premendo il **Navi Roller**, se si preme , o si elimina lo spazio tra due parole, la parola verrà salvata nel dizionario.

Nota: quando il dizionario è pieno, la nuova parola sostituirà la parola più vecchia aggiunta in precedenza.

Inserimento di numeri

Per inserire un numero, tenere premuto il tasto corrispondente al numero desiderato fino alla sua visualizzazione.

Per inserire vari numeri di seguito, tenere premuto  e procedere con l'immissione dei numeri. Digitare i numeri desiderati utilizzando i tasti numerici e tenere premuto  per tornare al metodo di scrittura intuitivo.

 **Suggerimento:** è possibile inserire un numero telefonico o un nominativo memorizzati nella Rubrica utilizzando rispettivamente l'opzione **Inserisci numero** o **Inserisci nome**.

Inserimento di segni di punteggiatura e di caratteri speciali

Premere  per aggiungere un segno di punteggiatura. Il telefono proverà ad aggiungere il simbolo corretto. Per modificare il simbolo sottolineato, premere  più volte fino alla visualizzazione del simbolo desiderato.

Qualora non si trovasse il simbolo desiderato, premere **Simbolo** per accedere all'elenco di simboli e di caratteri speciali. Scorrere con il **Navi Roller** fino al simbolo desiderato e premere **OK**.

 **Suggerimento:** è inoltre possibile inserire un simbolo tramite l'opzione **Inserisci simbolo** oppure tenendo premuto  per accedere all'elenco di simboli e di caratteri speciali.

Eliminazione di caratteri

Premere **Cancella** per cancellare il carattere alla sinistra del cursore.

Tenendo premuto **Cancella** si azzerà il display.

Maiuscole/minuscole

Premere  una volta per passare dalla lettera maiuscola a quella minuscola o viceversa. Le lettere maiuscole sono indicate sul display in alto a sinistra da ABC e quelle minuscole da abc.



Suggerimento: tenendo premuto  è possibile immettere numeri. La modalità di immissione di numeri è indicata da 1.2.3 nel display in alto a sinistra.

Scrittura di parole composte

Anziché scrivere subito l'intera parola composta, è possibile scrivere la prima metà, premere il **Navi Roller** per confermarla e scrivere quindi la seconda metà.



Suggerimento: è inoltre possibile accettare la prima metà di una parola composta aggiungendo uno spazio premendo  e quindi eliminando tale spazio premendo **Cancella** una volta.

Attivazione/disattivazione del metodo di scrittura intuitivo e selezione della lingua del dizionario

Dopo aver selezionato il menu **Messaggi**, è possibile attivare il metodo di scrittura intuitivo quale impostazione predefinita. Il metodo intuitivo è attivato quando l'indicatore  viene visualizzato nella parte superiore sinistra del display.

Per disattivare il metodo di scrittura intuitivo:

- 1 Premere **Menu** e quindi **Scrivi**.
2. Premere **Opzioni**, scorrere con il **Navi Roller** fino a **Dizionario** e premere il **Navi Roller**.
3. Premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato **Dizionario no**.

Per attivare il metodo di scrittura intuitivo e per selezionare la lingua del dizionario:

1. Premere **Menu** e quindi **Scrivi**.
2. Premere **Opzioni**, scorrere con il **Navi Roller** fino a **Dizionario** e premere il **Navi Roller**.
3. Scorrere fino alla lingua desiderata e premere il **Navi Roller**.



Suggerimento: per attivare o disattivare il metodo di scrittura intuitivo in maniera rapida, premere **Menu**, quindi **Scrivi** e tenere premuto **Opzioni**.



Nota: il metodo di scrittura intuitivo è disponibile unicamente per le lingue presenti nell'elenco delle opzioni del dizionario.

6. Funzioni della Rubrica

Memorizzazione di nominativi e di numeri telefonici

- 1 Premere **Rubrica**.
- 2 Scorrere fino a **Aggiungi nome** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Digitare il nominativo e premere **OK**.
Premere più volte un tasto numerico fino alla visualizzazione del carattere desiderato. Per inserire uno spazio premere **0↵**.
Vedere anche "Scrittura di testi" a pagina 41.
- 4 Digitare il prefisso teleselettivo ed il numero telefonico e premere **OK**.
Se si digita il carattere + che indica il prefisso internazionale (premendo due volte ******) prima del prefisso del paese, è possibile utilizzare lo stesso numero telefonico quando si chiama dall'estero.



Memorizzazione rapida: digitare il numero telefonico e premere **Opzioni**, premere **OK** quando viene evidenziato **Salva**. Digitare il nominativo e premere **OK**.

Memorizzazione di più numeri telefonici per nominativo

È possibile utilizzare il telefono per gestire i contatti poiché la Rubrica interna consente di memorizzare più numeri telefonici ed elementi di testo, come un indirizzo di posta elettronica, un indirizzo postale o dei commenti associati ad un unico nominativo.



Nota: la memorizzazione di più numeri per nominativo può essere effettuata unicamente nella memoria del telefono. Selezionare la memoria del telefono prima di memorizzare qualsiasi nominativo e numero. Vedere a pagina 21.

Il primo numero telefonico memorizzato per un nominativo viene automaticamente impostato come numero predefinito. Quando si seleziona un nominativo dalla Rubrica, ad esempio per effettuare una chiamata o per inviare un messaggio di testo, viene utilizzato il numero predefinito a meno che non se ne selezioni un altro. Ad esempio, quando si tiene premuto il **Navi Roller** in corrispondenza del nominativo evidenziato, il telefono effettuerà una chiamata al numero predefinito.

È possibile selezionare un tipo di numero per ogni numero telefonico o elemento di testo. Se non si seleziona un tipo di numero, verrà utilizzato . Il numero predefinito è indicato dalla casella che si trova intorno all'icona del tipo di numero, ad esempio .

Per aggiungere un nuovo numero telefonico o un elemento di testo ad un nominativo:

- 1 Dall'elenco dei nominativi, scorrere fino al nome desiderato con il **Navi Roller**.
- 2 Premere **Opzioni** e scorrere fino a **Aggiungi numero** o fino a **Aggiungi testo** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino ad uno dei tipi di numero o di testo e premere il **Navi Roller**.

-  Generale (tipo predefinito quando non è selezionato alcun tipo)
-  Casa
-  Tel. cellulare
-  Ufficio
-  Fax
-  E-mail (tipo di testo)
-  Indirizzo post. (tipo di testo)
-  Nota (tipo di testo)

È possibile in un secondo tempo cambiare il numero o il tipo di testo utilizzando l'opzione **Cambia tipo** nell'elenco delle opzioni.

- 4 Digitare il numero o il testo quando è selezionata l'opzione **Aggiungere testo**: e premere **OK** per salvarlo.

Per modificare il numero predefinito:

- 1 Dall'elenco dei nominativi, scorrere fino al nome desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al numero che si desidera impostare come numero predefinito, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Come predefinito** e premere il **Navi Roller**.

Come eseguire una ricerca ed effettuare una chiamata dalla Rubrica

- 1 Premere **Rubrica**, premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato **Lista nomi**.
- 2 Immettere il primo carattere o i primi caratteri del nome desiderato. Viene visualizzata la finestra a comparsa.
In alternativa, premere **Rubrica**, scorrere con il **Navi Roller** fino a **Cerca** e premere il **Navi Roller**. Quindi immettere il primo carattere o i primi caratteri del nome desiderato e premere **Trova**.
- 3 Scorrere con il **Navi Roller** fino al nome desiderato o immettere più criteri di ricerca nella finestra a comparsa e quindi scorrere fino al nome desiderato.
- 4 Una volta evidenziato il nominativo desiderato, premere il **Navi Roller** per visualizzare i dettagli del nominativo evidenziato, o tenere premuto il **Navi Roller** per chiamare tale nominativo.
Tenendo premuto il **Navi Roller** su un nominativo evidenziato si effettua una chiamata al numero predefinito, se esiste più di un numero memorizzato per quel nominativo. Per effettuare una chiamata ad un numero diverso da quello predefinito, scorrere con il **Navi Roller** fino al numero desiderato e premere  o tenere premuto il **Navi Roller**.



Ricerca rapida: premere il **Navi Roller** in modalità di attesa, quindi scorrere fino al nominativo desiderato. Tale operazione è possibile se la sequenza numerica del menu Roller è impostata per l'accesso all'elenco dei nominativi. Vedere i dettagli a pagina 40 e 85.

Come effettuare una chiamata ai numeri dei servizi

Questa funzione consente di chiamare con facilità i numeri dei servizi che l'operatore della rete può avere memorizzato nella carta SIM. Tale funzione non viene visualizzata se sulla carta SIM non sono memorizzati i numeri dei servizi.

- 1 Premere **Rubrica** e scorrere fino a **Numeri servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al numero del servizio desiderato e premere  per chiamare tale numero.

Chiamata rapida

Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto di selezione rapida

È possibile impostare qualunque tasto numerico - in modo tale che agisca da tasto di selezione rapida. A tal fine è necessario assegnare un numero telefonico ad un tasto numerico.

- 1 Premere **Rubrica**, quindi scorrere fino a **Chiamate rapide** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al tasto di selezione rapida desiderato (da 2 a 9), e premere **Assegna**.
- 3 Premere **Trova**, quindi scorrere fino al nome desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 4 Premere il **Navi Roller** per assegnare il numero evidenziato.

Dopo aver assegnato un numero ad un tasto di selezione rapida, è possibile chiamare, visualizzare o modificare il numero o annullare la chiamata rapida.

Come effettuare una chiamata tramite i tasti di selezione rapida

Quando un numero telefonico è assegnato ad un tasto di selezione rapida (da **2abc** a **9wxyz**), è possibile chiamarlo in uno dei due modi seguenti:

- premere il tasto di selezione rapida corrispondente e quindi .
- se è stata attivata la funzione di menu *Chiamata rapida* (Menu 4-2-3), tenere premuto il tasto di selezione rapida corrispondente finché non si avvia la chiamata.



Suggerimento: tenendo premuto **1ao** viene chiamato il numero della propria casella vocale.

Organizzazione della Rubrica

Modifica di nominativi e di numeri telefonici

- 1 Richiamare il nominativo o il numero telefonico da modificare, quindi premere **Opzioni**.
- 2 Premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato *Modifica nome* oppure *Modifica numero*.
- 3 Modificare il nominativo o il numero telefonico e premere **OK**.

Cancellazione di nominativi e di numeri telefonici

È possibile eliminare i nominativi ed i numeri telefonici dalla Rubrica selezionata uno alla volta o tutti insieme.

Per cancellare i nominativi e i numeri telefonici

- 1 Richiamare il nominativo e il numero telefonico associato da cancellare.
- 2 Premere **Opzioni**, premere il **Navi Roller** in corrispondenza di **Cancella nome** e premere **OK** per confermare l'operazione di cancellazione.



Nota: se si sono memorizzati più numeri telefonici per nominativo, l'opzione **Cancella nome** elimina il nominativo, tutti i numeri telefonici ed i tipi di testo memorizzati con esso.

Per cancellare tutti i nominativi e i numeri telefonici

- 1 Premere **Rubrica** (in modalità di attesa), quindi scorrere fino a **Cancella** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Cancella tutto** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino alla Rubrica da cancellare (**Carta SIM** o **Telefono**) e premere **OK**.
- 4 Premere **OK** in corrispondenza di **Confermi?**, digitare il codice di sicurezza e premere **OK**.

Copia di nominativi e di numeri telefonici

È possibile copiare nominativi e numeri telefonici dalla memoria del telefono alla memoria della carta SIM o viceversa.

- 1 Premere **Rubrica**, scorrere fino a **Copia** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino alla direzione di copia desiderata (**Da telefono a carta SIM** o **Da carta SIM a telefono**) e premere il **Navi Roller**.

- 3 Scorrere fino a Uno ad uno o Tutto oppure Numeri predefiniti e premere il **Navi Roller**.

Se si è selezionato Uno ad uno, scorrere fino al nominativo da copiare e premere **Copia**.



Nota: quando si copia Da carta SIM a telefono, il testo Numeri predefiniti non viene visualizzato.

- 4 Selezionare se si desidera conservare i nominativi e i numeri telefonici originali.
- 5 Se si è selezionato Tutto oppure Numeri predefiniti, premere **OK** in corrispondenza di Iniziare la copia?.

Invio e ricezione di nominativi e di numeri telefonici

È possibile inviare o ricevere le informazioni necessarie per contattare una persona sotto forma di biglietto da visita tramite la porta a infrarossi o sotto forma di messaggio OTA (Over The Air) se la rete supporta tale funzione.

Per inviare un biglietto da visita sotto forma di messaggio OTA, trovare nella Rubrica il nominativo ed il numero telefonico desiderato e quindi utilizzare l'opzione **Invia bigl. visita**.

Per inviare un biglietto da visita mediante la porta a infrarossi, utilizzare l'opzione **Invia bigliet. via IR**. Vedere anche "Copia tramite la porta IR" a pagina 56 e "Trasmissione di dati" a pagina 91.

Quando si riceve un biglietto da visita, premere **Visualiz.** Quindi premere **Opzioni**, selezionare **Salva** o **Rifiuta**, e premere il **Navi Roller**.

Copia tramite la porta IR

Copia di nominativi e di numeri telefonici

Attraverso la porta ad infrarossi (IR) del telefono, è possibile inviare nominativi e numeri telefonici sotto forma di biglietti da visita ad un telefono compatibile o ad un PC dotato di un'applicazione specifica. Quando si inviano biglietti da visita ad un altro telefono occorre accertarsi che quest'ultimo sia impostato per la ricezione dei dati attraverso la porta infrarossi (IR).

Copia di nominativi e di numeri telefonici sul telefono

Per copiare nominativi e numeri telefonici da un altro telefono compatibile, è necessario prima impostare il proprio telefono per la ricezione di dati attraverso la porta infrarossi (IR) utilizzando il menu **Infrarossi (IR)** (Menu 9).

Successivamente, l'utente dell'altro telefono potrà inviare un nominativo o un numero telefonico sotto forma di biglietto da visita. Quando si riceve il biglietto da visita premere **Visualiz.**, quindi premere **Opzioni**, selezionare **Salva** o **Rifiuta** e premere il **Navi Roller**.

Gruppi Chiamanti

È possibile impostare un determinato tipo di tono di chiamata e un logo selezionato per indicare la ricezione di chiamate provenienti da un determinato nominativo e numero telefonico. Per eseguire questa operazione è necessario innanzi tutto inserire un nominativo ed un numero telefonico in un Gruppo Chiamanti, quindi definire un tipo di tono di chiamata ed un logo per tale gruppo.



Nota: è possibile impostare il telefono affinché squilli esclusivamente in caso di chiamate da nominativi e numeri telefonici appartenenti ad un Gruppo Chiamanti specifico mediante l'impostazione **Avviso per** nel menu **Modi d'uso** (vedere a pagina 36).

Aggiunta di un nominativo e di un numero telefonico ad un Gruppo Chiamanti

- 1 Premere **Rubrica**, scorrere fino a Gruppi chiamanti e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al Gruppo Chiamanti desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino a **Membr**i e premere il **Navi Roller**.
- 4 Premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato **Aggiungi nome**, quindi scorrere fino al nome desiderato e premere **Aggiungi**.



Suggerimento: è inoltre possibile aggiungere un nuovo nominativo ad un Gruppo Chiamanti richiamando prima il nominativo e il numero telefonico desiderato dalla Rubrica, quindi premendo **Opzioni**, successivamente scorrendo fino a **Gruppi chiamanti**, premendo il **Navi Roller** ed infine scorrendo fino al Gruppo Chiamanti desiderato e premendo il **Navi Roller**.

Impostazione di un tono di chiamata o di un logo per un Gruppo Chiamanti e riassegnazione del nome del gruppo

- 1 Premere **Rubrica**, scorrere fino a Gruppi chiamanti e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al Gruppo Chiamanti desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino ad una delle impostazioni seguenti e premere il **Navi Roller**.

Nome gruppo

Per modificare il nome del Gruppo Chiamanti, digitare il nuovo nome e premere **OK**.

Suoneria gruppo

Per impostare un tono di chiamata specifico per il gruppo, scorrere fino al tono desiderato e premere **OK**. Predefinito

è il tono selezionato per il modo d'uso correntemente selezionato.

Logo del gruppo

Per impostare il telefono affinché visualizzi il logo del gruppo, scorrere fino a **Sì** e premere il **Navi Roller**.

L'elenco delle opzioni include le opzioni per la visualizzazione e l'invio di un logo (**Invia logo**) sotto forma di messaggio OTA (Over The Air), se supportato dalla rete.

È inoltre possibile ricevere sul telefono un nuovo logo del gruppo sotto forma di messaggio OTA. Quando si riceve il logo del gruppo, premere **Visualiz.**, quindi **Opzioni**, selezionare **Salva** o **Rifiuta** e premere il **Navi Roller**. Se si è selezionato **Salva**, raggiungere il Gruppo Chiamanti desiderato e premere il **Navi Roller**.

Vedere anche "Copia tramite la porta IR" a pagina 56 e "Trasmissione di dati" a pagina 91.

Eliminazione di un nominativo e numero telefonico da un Gruppo Chiamanti

- 1 Premere **Rubrica**, scorrere fino a **Gruppi chiamanti** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al Gruppo Chiamanti desiderato e premere il **Navi Roller** per selezionarlo.
- 3 Scorrere fino a **Membri** e premere il **Navi Roller**.
- 4 Scorrere fino al nominativo da eliminare, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Elimina nome** e premere **OK**.

Spazio memoria

È possibile verificare la percentuale di spazio disponibile nella memoria interna del telefono e quanti nominativi e numeri telefonici possono ancora essere memorizzati nella carta SIM.

- 1 Premere **Rubrica**, scorrere fino a **Opzioni** e premere il **Navi Roller**.

Funzioni della Rubrica

2 Scorrere fino a **Spazio memoria** e premere il **Navi Roller**.

Il telefono a questo punto visualizza lo spazio disponibile nella memoria della carta SIM. Per visualizzare lo spazio disponibile nella memoria interna del telefono, scorrere verso il basso con il **Navi Roller**.

7. Messaggi di testo

Dal menu **Messaggi** (Menu 1) è possibile leggere, scrivere ed inviare messaggi di testo (SMS) ad un altro telefono oppure, ad esempio, ad un indirizzo di posta elettronica o via fax se tali servizi sono supportati dalla rete. Per inviare i messaggi di testo, è probabile che sia necessario abbonarsi a servizio di messaggi di testo (SMS).

Lettura di messaggi SMS

Quando si ricevono messaggi di testo, sul display vengono visualizzati l'indicatore  ed il numero di nuovi messaggi seguito da **NN messaggi ricevuti**.

- 1 Premere **Leggi** per leggere il messaggio o premere **Esci** per visualizzarlo in un secondo momento.

Se si è ricevuto più di un nuovo messaggio di testo, premere il **Navi Roller** per leggere il messaggio evidenziato.

Per leggere un messaggio non letto in un secondo momento:

Premere **Menu** e premere il **Navi Roller** in corrispondenza di **Messaggi**, quindi scorrere fino al messaggio desiderato e premere il **Navi Roller** per leggerlo. Al termine della lettura il messaggio viene memorizzato nella cartella **Ricevuti**.

Per rileggere un messaggio in un secondo momento:

premere **Menu** ed il **Navi Roller** in corrispondenza di **Messaggi**, quindi premere il **Navi Roller** in corrispondenza di **Ricevuti**. Scorrere fino al messaggio desiderato e premere il **Navi Roller** per leggere il messaggio evidenziato.

- 2 Durante la lettura del messaggio, premere **Opzioni** per scorrere lungo l'elenco di opzioni e premere il **Navi Roller** in corrispondenza dell'opzione evidenziata per selezionarla.

L'elenco comprende le opzioni per eliminare, rispondere, inoltrare, spostare, modificare ed assegnare un nuovo nome al messaggio che si sta leggendo.

Messaggi di testo

È inoltre possibile copiare il messaggio sull'Agenda del telefono come promemoria (Copia in Agenda). L'opzione **Dettagli**, ad esempio, consente di visualizzare il nominativo ed il numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato per l'invio, oltre alla data e all'ora di ricezione.

Per inoltrare il messaggio, ad esempio ad un indirizzo di fax o di posta elettronica, vedere "Opzioni speciali di invio" a pagina 63.

Risposta ad un messaggio di testo

- 1 Dal messaggio al quale si desidera rispondere, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Rispondi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino ad uno dei tipi di risposta o di testo seguenti e premere il **Navi Roller**.
 - Canc. schermata (Il messaggio originale non viene incluso in quello di risposta.)
 - Messag. originale (Il messaggio originale viene incluso in quello di risposta.)
 - Risposta standard, ad esempio, Grazie oppure Buon compleanno (La risposta standard viene inclusa all'inizio del messaggio di risposta.)
 - Modello (Il modello selezionato viene incluso all'inizio del messaggio di risposta.)
- 3 Se si è selezionato **Modello**, viene visualizzato l'elenco dei modelli. Scorrere fino al modello desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 4 Scrivere il messaggio di risposta e premere **Opzioni**, scorrere fino a **Invia** e premere **OK**.

Per inviare il messaggio di risposta, ad esempio ad un indirizzo di fax o di posta elettronica, vedere "Opzioni speciali di invio" a pagina 63.

Risposte e modelli standard

Questo telefono offre un elenco di risposte (ad esempio, Grazie o Buon compleanno) e di modelli standard (ad esempio, Sono in riunione, chiamami alle) da utilizzare per rispondere ai messaggi di testo. I modelli possono essere utilizzati anche per scrivere messaggi di testo.

L'elenco dei modelli predefiniti si trova nella cartella Modelli del menu Messaggi. I modelli possono essere modificati secondo le proprie esigenze. I modelli originali vengono ripristinati quando si seleziona il menu Ripristino impostazioni iniziali (Menu 4-6).

Scrittura e invio di messaggi di testo

Dal menu Messaggi è possibile scrivere ed inviare messaggi di testo o salvare i propri messaggi nella cartella In uscita per riutilizzarli in un secondo momento.



Nota: prima di inviare un messaggio di testo, accertarsi che il numero telefonico del centro messaggi sia memorizzato nel telefono (vedere "Impostazioni SMS" a pagina 66). Richiedere il numero del centro messaggi all'operatore della rete.

Scrittura ed invio di un messaggio di testo

1 Premere **Menu** e quindi **Scrivi**.

È inoltre possibile iniziare a scrivere un messaggio dal menu Messaggi, premendo prima **Opzioni**, scorrendo poi fino a **Scrivi messaggio** e quindi premendo il **Navi Roller**.

2 Digitare il messaggio utilizzando fino ad un massimo di 160 caratteri.

Per scrivere i messaggi di testo è possibile utilizzare il metodo di scrittura tradizionale indicato da  oppure quello intuitivo indicato da . Per i dettagli, vedere "Scrittura di testi" a pagina 41.



Suggerimento: se si desidera utilizzare uno dei modelli standard, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Inserisci modello** e premere il **Navi Roller**. Scorrere quindi fino al modello che si desidera utilizzare e premere il **Navi Roller**.

- 3 Per inviare un messaggio, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Invia** e premere **OK**. Digitare quindi il numero telefonico (o richiamarlo dalla Rubrica) e premere **OK** per inviare il messaggio.

Il messaggio inviato viene memorizzato nella cartella **In uscita**.

L'elenco delle opzioni include opzioni per l'invio, il salvataggio e la cancellazione del messaggio che si sta scrivendo.

Per inviare il messaggio, ad esempio ad un indirizzo di fax o di posta elettronica, vedere "Opzioni speciali di invio" a pagina 63.

Per visualizzare i messaggi salvati nella cartella In uscita:

- 1 Dal menu **Messaggi**, scorrere fino a **In uscita** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al messaggio desiderato e premere il **Navi Roller** per visualizzarlo.

Opzioni speciali di invio

Invio di un messaggio SMS a più destinatari

È possibile inviare un messaggio di testo a più destinatari. Quando si invia un messaggio di risposta, utilizzare l'opzione **Copie multiple** sotto **Opzioni inoltro**, e quando si scrive e si invia un messaggio, utilizzare **Copie multiple** sotto **Invia opzioni**.

- 1 Dopo aver scritto il messaggio, selezionare **Opzioni inoltro** oppure **Opzioni invio**, e quindi selezionare **Copie multiple**.

- 2 Scorrere fino al nominativo desiderato e premere **OK** per inviare il messaggio.
- 3 Selezionare quindi il destinatario successivo e premere **OK**.
- 4 Quando si raggiunge l'ultimo destinatario al quale si desidera inviare il messaggio, premere **Eseguito**.

Invio di un messaggio SMS tramite i modi messaggio

È possibile inviare o inoltrare un messaggio di testo, ad esempio ad un numero di fax, utilizzando l'opzione **Modo messaggio** sotto **Opzioni invio** oppure l'opzione **Modo messaggio** sotto **Opzioni inoltra** se supportato dalla rete.

Ad esempio, per inviare un messaggio di testo ad un fax, è necessario innanzi tutto definire un modo messaggio nelle impostazioni dei messaggi per le trasmissioni via fax. Vedere "Impostazioni SMS" a pagina 66.

Per inviare un messaggio SMS ad un numero di fax:

- 1 Dopo aver scritto il messaggio, selezionare **Opzioni invio** oppure **Opzioni inoltra**, e quindi selezionare l'opzione **Modo messaggio**.
- 2 Scorrere fino al modo messaggio definito per le trasmissioni via fax e premere il **Navi Roller**.
- 3 Digitare il numero di fax o richiamarlo dalla Rubrica e premere **OK**.

Organizzazione dei messaggi SMS

Cartelle dei messaggi

Tutti i messaggi di testo memorizzati nella memoria dei messaggi del telefono sono ordinati in diverse cartelle.

Cartelle Ricevuti e In uscita

Dopo aver letto un messaggio SMS in entrata, il telefono lo memorizza nella cartella **Ricevuti** del menu **Messaggi**.

Quando si salva un messaggio scritto e/o inviato, il telefono memorizza tale messaggio nella cartella **In uscita**.

 **Nota:** l'icona  lampeggiante indica che la memoria dei messaggi è piena. Prima di ricevere o inviare nuovi messaggi occorre eliminarne alcuni vecchi. Vedere "Cancellazione di un messaggio SMS" a pagina 66.

Cartella Archivio e cartelle specificate dall'utente

Per evitare che alcuni messaggi vengano sovrascritti quando la memoria dei messaggi non dispone più di spazio libero, o per organizzare ulteriormente i propri messaggi, è possibile spostarne alcuni nella cartella **Archivio** oppure aggiungere nuove cartelle dal menu **Messaggi** per memorizzarvi altri messaggi SMS.

Aggiunta o eliminazione di una cartella

Per aggiungere una cartella:

- 1 Dal menu **Messaggi**, premere **Opzioni**.
- 2 Premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato **Aggiungi cartella**.
- 3 Digitare il nome della nuova cartella e premere **OK**.

Per eliminare una cartella:

- 1 Dal menu **Messaggi**, scorrere fino alla cartella da eliminare e premere **Opzioni**.
- 2 Scorrere fino a **Elimina cartella** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Premere **OK** in corrispondenza di **Eliminare cartella?**.

Si noti che quando si elimina una cartella, vengono eliminati anche tutti i messaggi SMS in essa contenuti.

Spostamento di un messaggio SMS

- 1 Dal menu **Messaggi**, scorrere fino alla cartella desiderata e premere il **Navi Roller**, quindi scorrere fino al messaggio da spostare e premere **Opzioni**.
- 2 Scorrere fino a **Sposta** e premere il **Navi Roller**, quindi scorrere fino alla cartella desiderata e premere **OK**.

Cancellazione di un messaggio SMS

- 1 Dal menu **Messaggi**, scorrere fino alla cartella dalla quale si desidera cancellare uno o più messaggi e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino al messaggio che si desidera cancellare, premere **Opzioni**.
- 3 Premere il **Navi Roller** quando viene evidenziata l'opzione **Cancella** e premere **OK** in corrispondenza di **Cancellare messaggio?**.

 **Nota:** l'icona  lampeggiante indica che la memoria dei messaggi è piena. Prima di ricevere o inviare nuovi messaggi occorre eliminarne alcuni vecchi.

Impostazioni SMS

Dal menu **Messaggi** è possibile accedere all'elenco delle impostazioni SMS premendo **Opzioni** e quindi selezionando l'opzione **Impostaz. SMS**.

Il telefono dispone di due tipi di impostazioni SMS: le impostazioni specifiche del modo messaggio e quelle comuni a tutti i messaggi di testo.

Un modo messaggio è un gruppo di impostazioni necessarie all'invio di messaggi SMS. Il telefono utilizza le impostazioni **Numero centro messaggi**, **Messaggi inviati come** e **Validità messaggi** del menu **Impostaz. SMS** come modo messaggio predefinito se non si seleziona un altro gruppo al momento dell'invio di un messaggio.

Quando ad esempio si risponde ad un messaggio SMS e si seleziona *Invia* o quando si scrive un messaggio di testo e si seleziona *Invia*, il telefono utilizza automaticamente il modo messaggio predefinito.

È inoltre possibile inviare un messaggio di testo a un fax o a un indirizzo di posta elettronica (se supportato dall'operatore della rete) se si è definito un modo messaggio con le impostazioni adatte per le trasmissioni via fax o posta elettronica. Vedere anche "Opzioni speciali di invio" a pagina 63.

Impostazioni comuni a tutti i messaggi SMS

Le impostazioni per i messaggi sotto elencate del menu *Impostaz . SMS* sono comuni a tutti i messaggi SMS in uscita, a prescindere dal gruppo selezionato.

Rapporti messaggi inviati

È possibile richiedere all'operatore della rete di fornire i rapporti relativi ai messaggi SMS inviati (servizio di rete). Un rapporto relativo ai messaggi SMS inviati è indicato da  davanti all'intestazione del messaggio.

Risposta stesso centro

Questo servizio di rete consente al destinatario del messaggio SMS di inviare un messaggio di risposta tramite il centro dei messaggi SMS.

Modi messaggio¹

Dal sottomenu *Modi messaggio* di *Impostaz . SMS* è possibile modificare le impostazioni di un determinato modo messaggio². Ogni modo messaggio ha il proprio sottomenu contenente le funzioni seguenti:

¹ Il menu *Modi messaggio* viene visualizzato unicamente se la carta SIM supporta più di un set. Ciascun set viene visualizzato nel proprio sottomenu, con qualsiasi nome assegnato.

² Il numero di set dipende da quello consentito dalla carta SIM.

Numero centro messaggi

Usare questo sottomenu per memorizzare il numero telefonico del centro messaggi tramite cui inviare messaggi SMS.

Messaggi inviati come

Per i normali messaggi di testo, selezionare l'opzione **Testo**, per la trasmissione di fax, selezionare l'opzione **Fax** e così via. Si noti che è possibile utilizzare le opzioni **Fax**, **E-mail** e **Cercapersona**, solo se il servizio SMS offre l'opzione di conversione dei messaggi SMS in questi formati alternativi. Per verificare la disponibilità di questa funzione, rivolgersi all'operatore della rete.

Validità messaggi

Questo servizio di rete consente di impostare il periodo durante il quale i messaggi SMS restano memorizzati presso il centro messaggi mentre sono in corso i relativi tentativi di invio.

Numero ricevente predefinito

Quando è selezionato questo modo messaggio, il telefono suggerirà il numero memorizzato sotto quest'opzione come numero predefinito per il messaggio SMS.

Nome modo messaggi

Consente di assegnare un nome diverso a ogni modo messaggio.

8. Il telefono come assistente personale

Agenda (Menu 8)

È possibile utilizzare l'Agenda del telefono per controllare i promemoria, le chiamate da effettuare, le date delle riunioni e i compleanni. L'Agenda può essere impostata in modo tale da far suonare un allarme quando è ora di effettuare una chiamata o di andare a una riunione.



Nota: per potere usare questa funzione, è necessario che il telefono sia acceso. Non accendere il telefono quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

Viste Agenda

Elenco del giorno

Premere **Menu**, scorrere fino ad **Agenda**, e premere il **Navi Roller** per accedere all'elenco del giorno.

L'elenco del giorno consente di scorrere i giorni, giorno per giorno. Per ogni giorno, l'elenco del giorno mostra la data e l'icona per ogni tipo di nota salvata per tale giorno. Vedere "Aggiunta di una nota dell'Agenda" a pagina 71.



Suggerimento: Premendo **vista** si accede all'elenco della settimana. L'elenco della settimana consente di scorrere l'Agenda di settimana in settimana. È inoltre possibile accedere all'elenco della settimana premendo **Opzioni**, scorrendo fino a **Vista per sett.** e premendo il **Navi Roller**.

Suggerimento: nell'elenco del giorno e della settimana, è possibile passare velocemente ad una certa data immettendo la data con i tasti numerici. Ad esempio, se oggi è il 9 e si digita il 3, il telefono passa al terzo giorno del mese successivo.

Vista giornaliera

Dall'elenco del giorno, scorrere fino al giorno desiderato e premere il **Navi Roller** per accedere alla vista giornaliera.

Questa vista consente di effettuare uno scorrimento delle note salvate per il giorno selezionato.

Vista nota

Dalla vista giornaliera, scorrere fino alla nota desiderata e premere il **Navi Roller** per accedere alla nota selezionata.

Questa vista consente di visualizzare i dettagli relativi alla nota selezionata.

L'elenco di opzioni delle viste dell'Agenda comprende le opzioni per creare una nota e per inviarla tramite il servizio SMS o tramite la porta IR.

L'elenco di opzioni della vista giornaliera e della vista della nota comprende anche opzioni per cancellare, modificare e spostare una nota. Per le note di tipo Riunione, Chiama e Ricorda, è disponibile anche l'opzione per copiare la nota su un altro giorno e per ripetere la nota (ogni giorno, ogni settimana, bisettimanale o ogni anno).

L'opzione Impostazioni consente di impostare la data, l'ora, il formato della data, il formato dell'ora e della settimana per l'Agenda. L'opzione Opzioni autocanc. consente di impostare il telefono in modo che cancelli automaticamente le note obsolete dopo un certo periodo di tempo. Tuttavia le note ripetute, come ad esempio le note relative ai compleanni, non verranno cancellate.

Aggiunta di una nota dell'Agenda

- 1 Dall'Agenda, scorrere con il **Navi Roller** fino alla data desiderata.
- 2 Premere **Opzioni** e quindi il **Navi Roller** quando viene evidenziato **Scrivi nota**.
- 3 Scorrere fino ad uno dei tipi di nota seguenti e premere il **Navi Roller**. Per l'immissione di lettere e numeri, vedere a pagina 41.

Riunione ()

Digitare la nota e premere **OK**. Ripetere questa operazione per l'ora.

Chiama ()

Digitare il numero telefonico desiderato (o richiamarlo dalla Rubrica) e premere **OK**. Quindi digitare il nominativo e premere **OK**. Ripetere questa operazione per l'ora.

Compleanno ()

Digitare il nome della persona e premere **OK**, quindi ripetere questa operazione per la data e l'anno di nascita (opzionale). Se si immette l'anno di nascita, la nota visualizza l'età della persona dopo il nome.

Ricorda ()

Digitare la nota e premere **OK**.

- 4 Scorrere con il **Navi Roller** fino all'opzione di allarme desiderata (tranne per **Ricorda**) e premere il **Navi Roller**.

L'avvenuta impostazione del tono di avviso viene indicata da  a ogni visualizzazione delle note.

Quando il telefono emette un allarme per una nota

L'illuminazione del telefono lampeggia, il telefono suona e sul display appare la nota (anche quando il telefono è in modalità Silenzioso). Con una nota **Chiama** visualizzata sul display, è possibile chiamare il numero visualizzato premendo . Per arrestare l'allarme e per visualizzare la nota, premere **Visualiz.**, per arrestare l'allarme senza visualizzare la nota, premere **Esci**.

Orologio (Menu 4-1-2)

Il telefono dispone di un orologio. Dal menu **Orologio** (4-1-2), è possibile impostare il telefono in modo che visualizzi l'orologio, impostare l'ora e scegliere se l'orologio utilizza il formato da 12 o da 24 ore.

Quando il telefono è impostato in modo da visualizzare l'orologio, l'ora corrente viene visualizzata nella parte in alto a destra del display, tranne quando ci si trova nella Rubrica o nelle funzioni di menu.

L'orologio dispone inoltre delle seguenti funzioni: **Messaggi** (Menu 1), **Registro ch.** (Menu 2), **Sveglia** (Menu 4-1-1) e **Agenda** (Menu 8).



Nota: se la batteria viene rimossa dal telefono per un lungo periodo, è necessario reimpostare l'ora e la data.

Sveglia (Menu 4-1-1)

Dal menu **Sveglia** (menu 4-1-1) è possibile impostare il telefono in modo che suoni ad un'ora specificata. Per accedere velocemente a questo sottomenu, premere **Menu**, scorrere fino a **Impostazioni** e premere **Sveglia**.

La sveglia utilizza il formato dell'ora impostato per l'orologio: formato da 12 o da 24 ore. In modalità di attesa, l'indicatore  nella riga dell'intestazione mostra che l'allarme è attivato. La sveglia continuerà a funzionare anche dopo lo spegnimento del telefono.

Quando viene raggiunto l'orario impostato per la sveglia

Il telefono emette un tono di avviso, viene visualizzato il testo **SVEGLIA!** e l'illuminazione del telefono lampeggia.

Premere **Stop** per arrestare la sveglia. Se si lascia suonare la sveglia per un minuto o si preme **Ripetiz.**, la sveglia si arresta per alcuni minuti e quindi si riattiva.



Nota: se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento, l'apparecchio inizia ad emettere il tono di avviso. Se si preme **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate. Premere **Si** per accendere il telefono o **No** per tenerlo spento. Non accendere il telefono quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

Calcolatrice (Menu 7)

La calcolatrice del telefono consente di sommare, sottrarre, moltiplicare, dividere ed eseguire conversioni da una valuta all'altra.



Nota: per potere usare questa funzione, è necessario che il telefono sia acceso. Non accendere il telefono quando il suo utilizzo è vietato oppure può causare interferenze o essere pericoloso.

Come effettuare un calcolo

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Calcolatrice** e premere **Avvia** oppure il **Navi Roller**.
- 2 Quando il display visualizza uno "0", digitare il primo numero del calcolo da effettuare (premere $\text{#} \rightarrow$ per ottenere la virgola decimale).
- 3 Premere una volta ** per sommare (+); due volte ** per sottrarre (-); tre volte ** per moltiplicare (*); quattro volte ** per dividere (/).
In alternativa, premere **Opzioni**, scorrere fino ad **Aggiungi**, **Sottrai**, **Moltiplica** o **Dividi** e premere il **Navi Roller**.
Per aggiungere una virgola decimale, premere $\text{#} \rightarrow$. Per digitare un numero negativo, immettere prima il numero, quindi premere **Opzioni**, scorrere fino a **Cambia segno** e premere il **Navi Roller**.
- 4 Immettere il secondo numero.
Ripetere quindi i punti 3 e 4 il numero di volte necessario.
- 5 Per ottenere il totale, premere **Opzioni**, scorrere fino a **Risultato** e premere il **Navi Roller**.

- 6 Per iniziare un nuovo calcolo, innanzi tutto tenere premuto **Cancella**.



Nota: questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

Come eseguire la conversione da una valuta all'altra

Impostazione di un tasso di cambio

- 1 Dal menu Calcolatrice premere **Opzioni**.
- 2 Scorrere con il **Navi Roller** fino a Tasso cambio e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino a Da valuta straniera in propria oppure Da valuta propria in straniera, a seconda di come si desidera convertire la valuta, e premere il **Navi Roller**.
- 4 Digitare il tasso di cambio appropriato e premere **OK** (premere il tasto **#>** per ottenere la virgola decimale).

Conversione della valuta

- 1 Una volta impostato il tasso di cambio, digitare l'importo da convertire (premere **#>** per ottenere la virgola decimale).
- 2 Premere **Opzioni** e scorrere su In propria oppure su In straniera e premere il **Navi Roller**.
Il telefono visualizza l'importo convertito.

9. Giochi (Menu 6)

Il telefono Nokia 7110 dispone di 4 giochi: Snake II, Rotation, Racket e Opposite.



Nota: Per utilizzare questa funzione è necessario accendere il telefono. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per avviare un nuovo gioco:

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino al menu Giochi e premere **Gioca**, quindi scorrere fino al gioco desiderato e premere il **Navi Roller**.
- 2 Da *Rotation*, *Racket* e *Opposite*, selezionare l'opzione Nuovo gioco. Da *Snake II* selezionare l'opzione 1 giocatore.

Per avviare un gioco a 2 giocatori:

È inoltre possibile giocare a *Snake II* con 2 giocatori attraverso la porta infrarossi (IR) del telefono con una persona che ha lo stesso gioco su un telefono compatibile. Prima di iniziare il gioco con 2 giocatori, accertarsi che le porte infrarossi (IR) dei due telefoni siano rivolte l'una verso l'altra. Vedere "Trasmissione di dati tramite la porta ad infrarossi (IR)" a pagina 91.

Per avviare il gioco entrambi i giocatori devono selezionare l'opzione 2 giocatori.

Opzioni di gioco

Utilizzare l'opzione **Istruzioni** per imparare le regole del gioco.

Utilizzare l'opzione **Livello** per impostare il livello di difficoltà per il gioco.

Utilizzare l'opzione **Record** per controllare il punteggio più alto realizzato.

È possibile sospendere temporaneamente il gioco premendo un tasto di selezione qualsiasi, quindi riprendere un gioco sospeso con l'opzione *Continua*.

Impostazioni di gioco

L'illuminazione del gioco può essere attivata o disattivata mediante il sottomenu *Impostazioni di Giochi*.

10. Servizi (Menu 10)

Questo telefono supporta i servizi basati sulla tecnologia WAP (Wireless Application Protocol). Il menu *Servizi* consente di accedere ai servizi supportati dalla propria rete (come notizie, previsioni del tempo, orari dei voli, dizionari e così via). Dal menu *Servizi* è possibile salvare gli indirizzi Internet di tali servizi sotto forma di bookmark e quindi utilizzare i servizi tramite l'opzione *Bookmarks*.

Si noti che il contenuto di ogni servizio dipende dall'operatore di tale servizio. Per utilizzare un servizio, seguire le istruzioni fornite dall'operatore.

Prima di poter utilizzare i servizi tramite il proprio telefono, occorre memorizzare le impostazioni di connessione. È possibile che l'operatore della rete invii alcune delle impostazioni o tutte quelle necessarie con un messaggio OTA (Over The Air). Dopo aver salvato le impostazioni è possibile iniziare ad utilizzarle o modificarle come descritto di seguito.

Il telefono dispone di vari set di connessione nei quali è possibile memorizzare le impostazioni di connessione desiderate. Le impostazioni di connessione desiderate possono quindi essere utilizzate mediante l'attivazione del relativo set di connessione.

È possibile memorizzare l'indirizzo della homepage di un servizio per ogni set di connessione. Per accedere rapidamente alla homepage del servizio memorizzato per il set di connessione attivato, è sufficiente premere **Home** quando viene visualizzato il menu *Servizi*.

Memorizzazione o modifica delle impostazioni di connessione per un set di connessione ed attivazione di tale set

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a *Servizi* e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a *Impostazioni* e premere il **Navi Roller**.

- 3 Premere il **Navi Roller** quando viene visualizzato Impostazioni di collegamento.
- 4 Scorrere fino al set di connessione desiderato e premere **Opzioni**.
- 5 Per attivare un set di connessione, premere il **Navi Roller** quando viene evidenziato *Attiva*, oppure scorrere fino a *Modifica* e premere il **Navi Roller** per modificare le impostazioni del set di connessione.



Suggerimento: selezionando l'impostazione *Rinomina*, è possibile modificare il nome del set di connessione in base alle proprie preferenze.

- 6 Se è stato selezionato *Modifica*, memorizzare o modificare le impostazioni di connessione desiderate.

Homepage Memorizza l'indirizzo della homepage desiderato

Tipo collegamento Selezionare In continuo o Temporanea

Sicurezza di connessione Attiva o disattiva le impostazioni di sicurezza della connessione. Quando si attivano le impostazioni di sicurezza della connessione, il telefono cerca di utilizzare una linea sicura nel momento in cui si richiede l'accesso ad un servizio. Se non è disponibile una linea sicura, la connessione non verrà effettuata. Se si desidera collegarsi comunque tramite una connessione non sicura, è necessario disattivare la sicurezza di connessione.

Tipo trasporto Selezionare SMS o Dati

Quando il tipo di supporto selezionato è SMS, sono disponibili le seguenti impostazioni: Numero server e Numero servizi.

Quando il tipo di supporto selezionato è Dati, sono disponibili le seguenti impostazioni: Numero chiamata, Indirizzo

IP:, Tipo autenticazione, Tipo chiamata dati, Velocità chiamata dati, Nome user e Password.

Salvataggio dell'indirizzo di una homepage:

È possibile memorizzare l'indirizzo della homepage di un servizio per ogni set di connessione:

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Impostazioni** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Premere il **Navi Roller** quando viene visualizzato **Impostazioni di collegamento**.
- 4 Scorrere fino al set di connessione desiderato e premere **Opzioni**, quindi scorrere fino a **Modifica** e premere il **Navi Roller**.
- 5 Premere il **Navi Roller** quando viene visualizzato **Homepage**.
- 6 Digitare l'indirizzo della homepage e premere **OK**.



Suggerimento: è possibile collegarsi rapidamente al servizio della homepage del set di connessione attivato premendo **Home** quando viene visualizzato il menu **Servizi**.

Salvataggio di un servizio come bookmark:

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Bookmarks** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Premere **Opzioni**, e premere il **Navi Roller** quando sul display appare **Aggiun. bookmark**.
- 4 Inserire l'indirizzo del servizio desiderato e premere **OK**. Quindi inserire un titolo per il servizio e premere **OK**.



Suggerimento: mentre si consulta il servizio, è possibile salvare tale servizio come bookmark. È sufficiente premere **Opzioni**, selezionare **Bookmarks**, premere nuovamente **Opzioni** ed infine selezionare l'opzione **Salv. come bookm.**

Per utilizzare un servizio salvato come bookmark:

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Bookmarks** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino al bookmark desiderato e premere il **Navi Roller** per collegarsi al servizio.

Si noti che è possibile collegarsi unicamente ai servizi salvati come bookmark che usano le impostazioni di connessione del set attivato.

Mentre si consulta un servizio, premendo **Opzioni** viene visualizzato l'elenco delle opzioni attualmente disponibili. Qualora fosse necessario, ad esempio, estrarre dei numeri telefonici dal servizio in uso, utilizzare l'opzione **Usa numero**.

Svuotamento della cache

Le informazioni o i servizi a cui si ha accesso sono memorizzati nella cache del telefono. La cache è una memoria del buffer utilizzata per memorizzare temporaneamente i dati.



Nota: Se si è tentato di accedere o si desidera accedere ad informazioni confidenziali che necessitano di password (ad esempio, i conti bancari), azzerare la cache del telefono prima di accedere alle informazioni, in modo tale da proteggere i dati confidenziali.

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Svuota cache** e premere il **Navi Roller**.

Certificati di sicurezza

Quando si utilizzano determinati servizi, sono necessari dei certificati di sicurezza. Dopo aver scaricato il certificato di sicurezza necessario da Internet, è possibile visualizzarlo e quindi salvarlo o cancellarlo. Se si salva il certificato, questo viene aggiunto all'elenco di certificati di sicurezza del menu **Servizi**.

Per visualizzare l'elenco dei certificati di sicurezza:

- 1 Premere **Menu**, scorrere fino a **Servizi** e premere il **Navi Roller**.
- 2 Scorrere fino a **Impostazioni** e premere il **Navi Roller**.
- 3 Scorrere fino a **Certificato di sicurezza** e premere il **Navi Roller**.



Nota: quando si accede ad un servizio WAP (non orientato alla connessione) in sessione sicura, l'icona di sicurezza  viene visualizzata nell'angolo superiore sinistro del display. La visualizzazione dell'icona di sicurezza indica che la trasmissione dei dati tra il telefono ed il gateway (identificato da **Indirizzo IP** in **Impostazioni di collegamento**) è stata criptata e resa sicura. Tuttavia, l'icona di sicurezza non indica che la trasmissione dei dati tra il gateway ed il server (la sede in cui è memorizzata la risorsa richiesta) è sicura. L'operatore della rete è responsabile della sicurezza della trasmissione di dati tra il gateway ed il server.

11. Impostazioni (Menu 4)

Dal menu *Impostazioni* è possibile modificare varie impostazioni relative alle funzioni e alla sicurezza del telefono.

Impostazioni ora (Menu 4-1)

Vedere "Sveglia (Menu 4-1-1)" a pagina 72.

Vedere "Orologio (Menu 4-1-2)" a pagina 72.

Impostazioni chiamate (Menu 4-2)

Risposta con ogni tasto (Menu 4-2-1)

Quando questa funzione è attivata, è possibile rispondere a una chiamata in entrata premendo brevemente un tasto qualsiasi, ad eccezione di  e di .

Richiamo automatico (Menu 4-2-2)

Quando è attivata la funzione *Richiamo automatico*, il telefono può effettuare automaticamente fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico in seguito a una chiamata senza risposta.

Chiamata rapida (Menu 4-2-3)

Se la funzione *Chiamata rapida* è attiva, è possibile chiamare i nominativi e i numeri telefonici associati ai tasti di selezione rapida da  a  tenendo premuto il tasto numerico corrispondente. Vedere "Chiamata rapida" a pagina 52.

Avviso di chiamata (Menu 4-2-4)

Quando è attivato questo servizio di rete, la rete segnala una nuova chiamata in entrata durante quella già attiva. Vedere "Avviso di chiamata" a pagina 30.

Chiamate uscenti con (Menu 4-2-5)

La carta SIM può essere usata con due numeri telefonici, cioè due linee telefoniche. Si tratta tuttavia di un servizio di rete e la funzione è disponibile solo se è supportata dalla carta SIM.

Da questo menu, è possibile selezionare la linea desiderata per effettuare le chiamate. Tuttavia, è possibile rispondere alle chiamate su entrambe le linee indipendentemente dalla linea selezionata.

Se si seleziona la linea 2 senza essere abbonati a questo servizio di rete, non sarà possibile effettuare chiamate. È possibile bloccare questa funzione di menu per impedirne l'utilizzo, selezionando l'opzione **Blocca** dall'elenco delle opzioni.

Informazioni sulla chiamata (Menu 4-2-6)

Quando si attiva questa funzione, il telefono visualizzerà brevemente la durata e il costo (servizio di rete) dell'ultima chiamata effettuata.

Chiamata fax o dati (Menu 4-2-7)

Da questo menu è possibile effettuare una chiamata fax o dati. Prima di utilizzare questa funzione, è necessario attivare la porta infrarossi (IR) del telefono dal Menu 9 o collegare il telefono ad un dispositivo compatibile (ad esempio un fax).



Suggerimento: L'opzione **Fax, dati e voce** consente di passare dalla modalità vocale alla modalità dati (o fax) nel corso di una chiamata. Per eseguire tale operazione, premere **Opzioni**, selezionare **Modo voce** o **Modo dati** (oppure **Modo fax**) e premere **OK**.

Invio proprio numero (Menu 4-2-8)

Questo servizio di rete consente di impostare il proprio numero telefonico perché venga visualizzato o nascosto all'interlocutore. Impostato da rete consente di reimpostare il telefono sull'opzione predefinita, Sì oppure No, concordata con l'operatore della rete.



Nota: la numerazione dei menu Informazioni sulla chiamata, Chiamata fax o dati e Invio proprio numero varia. Se la carta SIM non supporta la funzione Chiamate uscenti con, il menu 4-2-5 diventa Informazioni sulla chiamata, il menu 4-2-6 diventa Chiamata fax o dati ed il menu 4-2-7 diventa Invio proprio numero.

Impostazioni telefono (Menu 4-3)

Lingua (Menu 4-3-1)

Questo menu consente di selezionare la lingua in cui si desidera che i menu e gli altri messaggi del telefono vengano visualizzati sul display. Vedere "Impostazione della lingua di visualizzazione del testo" a pagina 39.

Informazioni microcella (Menu 4-3-2)

Questo menu consente di impostare il telefono in modo che indichi quando viene usato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete).

Messaggio iniziale in accensione (Menu 4-3-3)

Questo menu consente di scrivere un messaggio visualizzato brevemente ogni volta che si accende il telefono.

Selezione operatore (Menu 4-3-4)

È possibile scegliere la rete manualmente o automaticamente.

Impostazioni (Menu 4)

Nella modalità automatica il telefono seleziona automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova.

Nella modalità manuale, il telefono mostra un elenco di reti disponibili ed è possibile selezionare la rete desiderata se l'operatore ha stipulato un contratto di "roaming" con l'operatore della rete locale. In caso contrario, viene visualizzato il testo **Non accessibile** ed è necessario selezionare un'altra rete. Il telefono rimane in modalità manuale fino a quando non viene selezionata quella automatica o non viene inserita un'altra carta SIM nel telefono.

Funzione Roller (Menu 4-3-5)

Premendo il **Navi Roller** in modalità di attesa viene attivato il cosiddetto menu Roller. Come impostazione predefinita, il menu Roller consente di accedere all'elenco dei nominativi e dei numeri telefonici memorizzati nella Rubrica (**Rubrica**).

Questo sottomenu consente di impostare il menu Roller per consentire l'accesso a una delle funzioni seguenti:

Rubrica (consente di accedere ai nominativi ed ai numeri telefonici memorizzati nella Rubrica), **Menu veloce** (consente di accedere rapidamente ai menu seguenti: **Messaggi**, **Agenda**, **Modi d'uso**, **Rubrica** e **Menu completo**), **Chiamate rapide**, **Chiam. effettuate**, o **Modi d'uso**.

Conferma azioni serv. SIM (Menu 4-3-6)

Vedere "Servizi SIM" a pagina 90.

Impostazioni comunicazione (Menu 4-4)

Servizio info (Menu 4-4-1)

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti (ad esempio, le previsioni del tempo o le condizioni del traffico) dall'operatore della rete locale. Per

informazioni sugli argomenti disponibili ed i relativi numeri, rivolgersi all'operatore della rete locale.

Impostando questo menu su Sì, si riceveranno i messaggi sugli argomenti attivi. È possibile modificare l'elenco di argomenti e impostare un argomento come attivo o inattivo.

Indice argom. consente di richiamare un elenco di argomenti disponibili dalla rete. Selezionando Argomenti, e Aggiungi, è possibile aggiungere un argomento all'elenco di quelli esistenti. Digitare il numero e il titolo dell'argomento. Nell'elenco degli argomenti, è inoltre possibile usare Modifica o Cancella.

Selezionare Lingua per impostare la lingua dei messaggi. Verranno visualizzati unicamente i messaggi nella lingua selezionata.



Suggerimento: è possibile salvare i messaggi del servizio info nella cartella Archivio o in una delle cartelle specificate.

Ascoltare messaggi vocali (Menu 4-4-2)

Quando si accede a questo sottomenu, il telefono chiama automaticamente la propria casella vocale al numero telefonico memorizzato nel Menu 4-4-3. Si noti che la casella vocale è un servizio di rete e potrebbe essere necessario abbonarsi prima di poter utilizzare tale servizio.



Suggerimento: per chiamare rapidamente la casella vocale, tenere premuto  con il display azzerato.

Suggerimento: se sul display viene visualizzato il testo **Ascolta** sopra il tasto di selezione sinistro, premere tale tasto per chiamare la propria casella vocale.

Imposta numero casella vocale (Menu 4-4-3)

Questo sottomenu consente di memorizzare e di modificare il numero telefonico della propria casella vocale. La casella vocale è un servizio di rete. Per ulteriori informazioni e per il numero di casella vocale, rivolgersi all'operatore della rete.

Editor comandi servizi (Menu 4-4-4)

Da questo sottomenu è possibile inviare richieste di servizio (note anche come comandi USSD), ad esempio comandi di attivazione di servizi di rete, all'operatore della rete locale. Per dettagli, rivolgersi all'operatore della rete locale.

Impostazioni sicurezza (Menu 4-5)

Questo telefono è dotato di un sistema di sicurezza versatile che impedisce l'uso non autorizzato del telefono o della carta SIM. Vedere "Impostazioni sicurezza" a pagina 93.

Richiesta codice PIN (Menu 4-5-1)

Questo menu consente di impostare il telefono in modo che all'accensione richieda di specificare il codice PIN della carta SIM. Per attivare la richiesta è necessario il codice PIN.



Nota: Alcune carte SIM non consentono di disattivare la richiesta del codice PIN.

Servizio blocco chiamate (Menu 4-5-2)

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in entrata ed in uscita dal telefono. Per utilizzare tale funzione, è necessaria una password per il blocco delle chiamate che viene fornita dall'operatore della rete.

È possibile selezionare una delle seguenti restrizioni di chiamata:

- **Chiamate uscenti** per bloccare tutte le chiamate in uscita
- **Chiamate internazionali** per bloccare tutte le chiamate all'estero quando ci si trova nel proprio paese
- **Internazionali eccetto verso il proprio paese** per bloccare tutte le chiamate internazionali ad eccezione di quelle verso il proprio paese quando ci si trova all'estero

- Chiamate entranti per bloccare tutte le chiamate in entrata
- Chiamate entranti se all'estero per bloccare tutte le chiamate in entrata quando ci si trova all'estero

Per ognuna delle impostazioni sopra descritte è possibile selezionare Attiva, Annulla, o Verifica (per visualizzare i tipi di chiamate bloccate).

Dal sottomenu Annullare tutti i blocchi è possibile annullare tutte le restrizioni di chiamata.



Nota: Quando è attiva l'opzione che abilita le chiamate solo verso un gruppo limitato di utenti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Numeri consentiti (Menu 4-5-3)

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM supporti questa funzione. Per salvare e modificare i numeri di questo elenco, è necessario disporre del codice PIN2.



Nota: Quando è attiva una opzione di limitazione delle chiamate, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Gruppo chiuso d'utenti (Menu 4-5-4)

Questo servizio di rete consente di limitare le chiamate effettuate e ricevute da un gruppo di persone selezionato. Predefinito imposta il telefono perché utilizzi il gruppo concordato dal titolare della carta SIM e dall'operatore della rete. Il Gruppo chiuso d'utenti è indicato dall'icona .



Nota: Quando è attiva l'opzione per le sole chiamate a numeri consentiti, è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Livello sicurezza (Menu 4-5-5)

Questo menu consente di attivare il livello di sicurezza del telefono per evitare un uso non autorizzato del telefono. Per impostare il livello di sicurezza è necessario disporre del codice di sicurezza. Vedere "Protezione del telefono con il codice di sicurezza" a pagina 94.



Nota: quando viene modificato il livello di sicurezza, vengono azzerati tutti gli elenchi delle ultime chiamate.

Cambiamento codici accesso (Menu 4-5-6)

Questo menu consente di modificare i codici di accesso; il codice di sicurezza, il codice PIN e il codice PIN2. Questi codici possono contenere unicamente caratteri numerici da 0 a 9. Il telefono richiede di immettere il codice corrente e il nuovo codice. Richiede inoltre di verificare il nuovo codice attraverso la sua reimmissione.



Nota: Non utilizzare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.

Ripristino impostazioni iniziali (Menu 4-6)

Con questo menu è possibile ripristinare le impostazioni del menu al valore originale. Questa funzione richiede l'immissione del codice di sicurezza.

12. Servizi SIM

Oltre alle funzioni disponibili nel telefono, la carta SIM può fornire servizi aggiuntivi accessibili nel menu 11. Il menu 11 viene visualizzato unicamente se supportato dalla carta SIM. Il nome e il contenuto del menu dipendono interamente dai servizi disponibili forniti dall'operatore di rete.

Il telefono può essere impostato in modo da visualizzare i messaggi di conferma inviati tra il telefono e la rete quando si utilizzano i servizi SIM, selezionando l'opzione **Richiesto** dal menu 4-3-6 (**Conferma azioni serv. SIM**).

Per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM (ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori).

Nota: l'accesso a questi servizi può comportare l'invio di un messaggio testo (SMS) o l'effettuazione di una chiamata ed il conseguente addebito del relativo costo.

13. Trasmissione di dati

Trasmissione di dati tramite la porta ad infrarossi (IR)

Attraverso la porta infrarossi (IR) del telefono, è possibile inviare dati come biglietti da visita (nominativi e numeri memorizzati nella Rubrica e note dell'Agenda ad un telefono o dispositivo compatibile (ad esempio un computer) oppure riceverli.

Per inviare o ricevere dati tramite la porta ad infrarossi (IR):

- 1 Assicurarsi che le porte infrarossi (IR) del dispositivo di invio e ricezione siano rivolte una verso l'altra e che non vi siano ostacoli tra i dispositivi. La distanza massima consigliata tra due telefoni collegati tramite porta IR è di un metro.
- 2 Per ricevere dati via IR, attivare la porta infrarossi (IR) del proprio telefono accedendo al menu **Infrarossi (IR)** (Menu 9).
- 3 L'utente del dispositivo di invio deve quindi selezionare la funzione IR desiderata per avviare il trasferimento dei dati.

Se il trasferimento dati non viene avviato entro due minuti dall'attivazione della porta infrarossi (IR), la connessione viene annullata e dovrà essere riavviata.



Nota: Il telefono in dotazione è un prodotto laser di Classe 1.

Controllo dello stato di un collegamento IR

Lo stato di un collegamento IR è indicato da **IR**.

- Quando il display visualizza **IR** in continuità, il collegamento IR è attivato e il telefono è pronto ad inviare o ricevere dati tramite la porta infrarossi (IR).
- Quando **IR** non è presente sul display, non vi sono connessioni IR.
- Quando **IR** lampeggia, il telefono sta tentando di collegarsi all'altro apparecchio o la connessione IR si è interrotta.

Trasmissione OTA (Over The Air)

È inoltre possibile inviare e ricevere alcuni dati, come i biglietti da visita, le note dell'Agenda e un logo del Gruppo di Chiamanti, utilizzando il servizio OTA (Over The Air), se supportato dalla rete. Inoltre, è possibile ricevere toni di chiamata e logo dell'operatore attraverso il servizio OTA (speciali messaggi SMS).

I dati inviati al proprio telefono verranno ricevuti sotto forma di messaggi di testo. In seguito è possibile visualizzare (o riascoltare se si tratta di un tono di chiamata), ignorare o memorizzare i dati ricevuti.



Suggerimento: se si riceve un tono di chiamata tramite IR o OTA, è possibile memorizzare cinque toni di chiamata personali nell'elenco dei toni di chiamata.

14. Impostazioni sicurezza

Blocco della tastiera

Il blocco della tastiera impedisce la pressione accidentale dei tasti quando, ad esempio, il telefono è in tasca o in borsa.

Per bloccare la tastiera:

- Chiudere il cover scorrevole e premere **Blocca**. Nella parte superiore del display viene visualizzato **→0**.

Per sbloccare la tastiera:

- Aprire il cover scorrevole.

Se si desidera bloccare i tasti senza chiudere il cover, premere prima **Menu** e quindi premere **(***)** entro 3 secondi. Per sbloccare la tastiera, premere **Sblocca** e quindi **(***)** entro 3 secondi o premere **OK**.



Nota: è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Protezione della carta SIM con il codice PIN

È possibile proteggere la carta SIM impostando il telefono in modo che all'accensione richieda di specificare il codice PIN. Per eseguire questa operazione, è necessario impostare la funzione di menu **Richiesta codice PIN** (menu 4-5-1) su **Sì**.

In genere il codice PIN viene fornito insieme alla carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete. È possibile cambiare il codice PIN nel menu **Cambiamento codici accesso** (4-5-6).

 **Nota:** se si immette un codice PIN non corretto per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata e sarà necessario digitare un codice PUK per sbloccarla. Vedere "Codici di accesso".

Protezione del telefono con il codice di sicurezza

Con il codice di sicurezza, è possibile proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato. Per eseguire questa operazione, è necessario impostare la funzione di menu **Livello sicurezza** (4-5-5) su **Telefono** o **Memoria**.

- Quando si imposta **Telefono**, il telefono chiederà di immettere il codice di sicurezza ogni volta che si inserisce una nuova carta SIM. Quando si imposta **Memoria**, è necessario immettere il codice di sicurezza per accedere alla Rubrica del telefono.

Il codice di sicurezza è inoltre necessario per l'utilizzo di alcune funzioni come ad esempio per cancellare la Rubrica o per ripristinare le impostazioni iniziali.

Il codice di sicurezza viene in genere fornito con il telefono (su un adesivo di identificazione). In caso contrario, rivolgersi al proprio rivenditore.

L'impostazione iniziale del codice di sicurezza è 12345. Cambiare il codice dal menu 4-5-6 **Cambiamento codici accesso**. Mantenere segreto il nuovo codice e conservarlo in luogo sicuro e separatamente dal telefono.

 **Nota:** se si digita un codice di sicurezza non corretto per cinque volte consecutive, il telefono viene bloccato e non accetterà il codice di sicurezza corretto per i cinque minuti successivi.



Suggerimento: è possibile inoltre limitare le chiamate effettuate dal o al telefono, se la rete supporta questa opzione. Vedere anche Servizio blocco chiamate (4-5-2), Numeri consentiti (4-5-3) e Gruppo chiuso d'utenti (4-5-4) nel capitolo Impostazioni.

Codici di accesso

I codici di accesso possono essere utilizzati per proteggere il telefono e la carta SIM da un utilizzo non autorizzato. Alcuni di questi codici sono necessari anche per l'utilizzo di determinate funzioni. Ad eccezione dei codici PUK e PUK2, i codici di accesso possono essere modificati attraverso il menu 4-5-6. Vedere "Impostazioni sicurezza (Menu 4-5)" a pagina 87.

Codice di sicurezza (5 cifre)

Vedere "Protezione del telefono con il codice di sicurezza" a pagina 94.

Codice PIN (da 4 a 8 cifre)

Vedere "Protezione della carta SIM con il codice PIN" a pagina 93.

Codice PIN2 (da 4 a 8 cifre)

Il codice PIN2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione. Tali funzioni possono essere abilitate solo se supportate dalla carta SIM di cui si dispone.

Se si immette un codice PIN2 non corretto per tre volte consecutive, non sarà possibile utilizzare le funzioni che richiedono il codice PIN prima di aver immesso il codice PUK2.

Codice PUK (8 cifre)

Il codice PUK (Personal Unblocking Key) è necessario per modificare un codice PIN bloccato. Il codice PUK potrebbe essere fornito con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi all'operatore della rete per ottenere tale codice.

Se si digita un codice PUK non corretto per dieci volte consecutive, la carta SIM non sarà più valida. Richiedere una nuova carta all'operatore della rete.

Codice PUK2 (8 cifre)

Il codice PUK2, fornito con alcune carte SIM, è necessario per modificare un eventuale codice PIN2 bloccato.

Se si digita un codice PUK2 non corretto per dieci volte consecutive, non sarà possibile utilizzare le funzioni che richiedono il codice PIN2. Per utilizzare le funzioni, contattare l'operatore della rete per ottenere una nuova carta.

Password di blocco

La password di blocco è necessaria per utilizzare il menu *Servizio blocco chiamate* (4-5-2). Richiedere la password all'operatore della rete.

15. Informazioni di riferimento

Utilizzo delle batterie e dei caricabatterie

Per caricare e ricaricare la batteria del telefono, vedere Carica della batteria a pagina 14.

- Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa.
- Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte!
- La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.
- Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di corrente. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica nel giro di una settimana.
- Le batterie NiMH durano più a lungo se, di tanto in tanto, si ha l'accortezza di scaricarle completamente, lasciando il telefono acceso fino al suo spegnimento (oppure utilizzando l'apposita funzione presente sui vari accessori approvati disponibili per il proprio telefono). Non tentare di scaricare le batterie in altro modo.
- Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria: prima di procedere con la ricarica, lasciarla raffreddare o riscaldare, a seconda dei casi.
- Quando la carica della batteria sta per esaurirsi e sono disponibili solo pochi minuti di conversazione, viene emesso un tono di avviso e viene visualizzato il messaggio **Batteria scarica**. Quando non sono più disponibili minuti di conversazione, viene visualizzato il messaggio

Batteria scarica, viene emesso un tono di avviso e il telefono si spegne automaticamente.

- Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.
- Non utilizzare mai caricabatterie e/o batterie che risultino danneggiati o usurati.
- Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.
- Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Un telefono con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie NiMH è notevolmente ridotto a temperature inferiori a -10°C (14 F). Il rendimento delle batterie agli Ioni-Litio è notevolmente ridotto a temperature inferiori a -0°C (32 F).
- È necessario riciclare le batterie o disfarsene in modo appropriato. Non gettare le batterie nei rifiuti urbani!
- Non gettare le batterie nel fuoco!

Accessori e batterie

Questo apparato deve essere alimentato tramite ACP-7, ACP-8, LCH-9, DCH-8 e DCH-9. L'uso diverso dell'apparato, oltre a far decadere qualunque approvazione fornita per esso, può essere pericoloso. Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.



Avvertenza! Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati farà decadere le garanzie in atto e potrebbe risultare pericoloso.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Quando si deve usare il telefono portatile, parcheggiare prima il proprio automezzo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

L'uso di un dispositivo di allarme che operi sulle luci o sul segnalatore acustico di un veicolo non è permesso sulle strade pubbliche. Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Quando si collega il telefono, o qualunque accessorio, ad un altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per dettagliate informazioni di sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.

Come nel caso di altre apparecchiature radiotrasmettenti mobili, per un efficiente funzionamento dell'apparecchio e per la sicurezza delle persone si consiglia di usare l'apparecchio soltanto nella normale posizione di funzionamento (portandolo all'orecchio con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla).

Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono senza fili.

Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research.

I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

Apparecchi acustici

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito.

Spegnere il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag).

Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperte sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eseguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico senza fili è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

Chiamate ai numeri di emergenza



Importante! Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri senza fili ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente che non possono garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non fidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.

Si ricordi che le chiamate possono essere effettuate e ricevute solo se il telefono è acceso e ci si trova in zone provviste di copertura radio dove il segnale è sufficientemente forte. È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche senza fili oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

- 1 Se il telefono è spento, accenderlo.
Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
- 2 Se viene visualizzata la parola Cancellata sul display sopra il tasto di selezione destro, premere una volta  per azzerare il display.
- 3 Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
- 4 Premere il tasto .

Se sono attive determinate funzioni (blocco della tastiera, limitazione delle chiamate, ecc.), può essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa pubblicazione e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono senza fili può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

Precauzioni e manutenzione

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo. Quando si utilizza il telefono, la batteria, il caricabatteria OPPURE qualunque altro accessorio, fare quanto segue:

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non usarlo o lasciarlo in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciarlo in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non tenere l'apparecchio in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiare l'apparecchio.
- Non farlo cadere, non batterlo e non scuoterlo, poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detergenti aggressivi per pulirlo. Usare solo un panno morbido imbevuto con una leggera soluzione di acqua e sapone.
- Non dipingerlo. La vernice può inceppare i meccanismi del telefono impedendone l'uso corretto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Una antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.
- In caso di malfunzionamento dell'apparecchio, della batteria, del caricabatteria o di qualunque altro accessorio, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.